

V Bruseli 22. marca 2022
(OR. en)

7429/22

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0375(COD)**

AG 32
INST 88
PE 27
FIN 350
DATAPROTECT 79
DISINFO 26
FREMP 63
CODEC 340

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od: Generálny sekretariát Rady
Dátum: 22. marca 2022
Komu: Delegácie

Č. predch. dok.: 7179/22
Č. dok. Kom.: 14386/21 + Adendum 1 až 4

Predmet: Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o štatúte
a financovaní európskych politických strán a európskych politických
nadácií (prepracované znenie)
– čiastočné všeobecné smerovanie

Delegáciám v prílohe zasielame čiastočné všeobecné smerovanie Rady k uvedenému návrhu v znení, ktoré schválila Rada na svojom 3 860. zasadnutí 22. marca 2022.

↓ 1141/2014

2021/0375 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

**o štatúte a financovaní európskych politických strán a európskych politických nadácií
(prepracované znenie)**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 224,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 106a,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

zo zreteľom na stanovisko Výboru regiónov²,

¹ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

² Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

zo zreteľom na stanovisko Dvora audítorov³,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

↴ nový

(1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 1141/2014⁴ bolo opakovane podstatným spôsobom zmenené⁵. Pri príležitosti ďalších zmien by sa z dôvodu jasnosti malo uvedené nariadenie prepracovať.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 1

(2) V článku 10 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii (Zmluva o EÚ) a v článku 12 ods. 2 Charty základných práv Európskej únie (charta) sa stanovuje, že politické strany na európskej úrovni prispievajú k formovaniu európskeho politického vedomia a k vyjadrovaniu politickej vôle občanov Únie.

³ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 z 22. októbra 2014 o štatúte a financovaní európskych politických strán a európskych politických nadácií (Ú. v. EÚ L 317, 4.11. 2014, s. 1).

⁵ Pozri prílohu III.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 2

- (3) V článkoch 11 a 12 charty sa stanovuje, že právo na slobodu združovania na všetkých úrovniach, napríklad v súvislosti s politickými a občianskymi otázkami, a právo na slobodu prejavu, ktoré zahŕňa slobodu zastávať názory a prijímať a rozširovať informácie a myšlienky bez zasahovania orgánov verejnej moci a bez ohľadu na hranice, sú základnými právami každého občana Únie.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 3

- (4) Európskym občanom by sa malo umožniť, aby tieto práva využili s cieľom plnohodnotne sa zúčastňovať na demokratickom živote Únie.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 4

- (5) Skutočne nadnárodné európske politické strany a k nim pridružené európske politické nadácie majú rozhodujúci význam pri vyjadrovaní názorov občanov na európskej úrovni a preklenutí medzery medzi politikami na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 5

- (6) Európske politické strany a k nim pridružené európske politické nadácie by sa mali podporiť a malo by sa im pomôcť v ich úsilí o vytvorenie užších väzieb medzi európskou občianskou spoločnosťou a inštitúciami Únie, najmä Európskym parlamentom.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 6
(prispôsobené)

~~Skúsenosti európskych politických strán a k nim pridružených európskych politických nadácií nadobudnuté pri uplatňovaní nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2004/2003 spolu s uznesením Európskeho parlamentu zo 6. apríla 2011 o uplatňovaní nariadenia (ES) č. 2004/2003 poukazujú na potrebu zlepšiť právny a finančný rámec pre európske politické strany a k nim pridružené európske politické nadácie s cieľom umožniť im, aby sa viac zviditeľnili a stali sa účinnými aktérmi mnohoúrovňového politického systému Únie.~~

↓ 1141/2014 odôvodnenie 7
(prispôsobené)

- (7) Ako uznanie poslania, ktoré pre európske politické strany vyplýva zo Zmluvy o EÚ, a s cieľom uľahčiť ich prácu by sa pre európske politické strany a k nim pridružené európske politické nadácie mal ~~zaviesť~~ stanoviť osobitný európsky právny štatút.
-

↓ 1141/2014 odôvodnenie 8
(prispôsobené)

- (8) ~~Na účely registrácie a kontroly európskych politických strán a európskych politických nadácií a ukladania sankcií týmto stranám a nadáciám by sa mal vytvoriť Úrad pre európske politické strany a nadácie (ďalej len „úrad“) je orgánom Únie v zmysle článku 263 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), ktorého účelom je registrovať európske a európske politické nadácie, kontrolovať ich a ukladať im sankcie . S cieľom získať európsky právny štatút, ktorý zahŕňa celý rad práv a povinností, by mala byť nevyhnutná registrácia. Aby sa zamedzilo akýmkoľvek možným konfliktom záujmov, uvedený úrad by mal byť nezávislý.~~

- (9) Malo by sa stanoviť, ako majú európske politické strany a k nim pridružené európske politické nadácie postupovať, aby získali európsky právny štatút podľa tohto nariadenia, a mali by sa stanoviť aj postupy a kritériá, ktoré sa majú dodržiavať pri rozhodovaní, či sa takýto európsky právny štatút má udeliť. Je takisto potrebné stanoviť postupy pre prípady, keď európska politická strana alebo európska politická nadácia bude zbavená európskeho právneho štatútu, stratí naň právo alebo sa ho vzdá.
-

- (10) S cieľom uľahčiť dohľad nad právnymi subjektmi, na ktoré sa bude vzťahovať právo Únie a vnútroštátne právo, by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 ~~Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ)~~, pokiaľ ide o fungovanie registra európskych politických strán a nadácií, ktorý by mal riadiť úrad (ďalej len „register“), najmä čo sa týka informácií a podporných dokumentov uchovávaných v registri. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie , a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva⁶ . ~~Pri príprave a vypracúvaní delegovaných aktov by Komisia mala zabezpečiť, aby sa príslušné dokumenty súčasne, vo vhodnom čase a vhodným spôsobom postúpili Európskemu parlamentu a Rade~~ Predovšetkým, v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov, sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematický prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov .

⁶ Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

↓ nový

↻ Rada

- (13) Úrad by mal na účely svojich rozhodnutí o registrácii s cieľom uistiť sa, že európska politická strana alebo európska politická nadácia si plní svoje povinnosti dodržiavať hodnoty, na ktorých je Únia založená, ako sa uvádza v článku 2 Zmluvy o EÚ, a že potvrdzuje [...] dodržiavanie týchto hodnôt svojimi členmi, vychádzať z písomného vyhlásenia, ktoré každoročne vydá európska politická strana alebo európska politická nadácia s použitím vzoru pripojeného k tomuto nariadeniu. [...] Právomoc úradu overovať na žiadosť Európskeho parlamentu, Rady alebo Komisie dodržiavanie týchto hodnôt by sa však nemala vzťahovať na prípadné porušenia týchto hodnôt zo strany členských strán alebo členských organizácií.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 13

- (14) Rozhodnutia o zrušení registrácie európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie z dôvodu nerešpektovania hodnôt, na akých je založená Únia, ako je uvedené v článku 2 Zmluvy o EÚ, by sa mali prijímať iba v prípade jasného a závažného porušenia týchto hodnôt. Úrad by mal pri prijímaní rozhodnutia o zrušení registrácie v plnej miere rešpektovať chartu.

↓ nový

↻ Rada

- (15) S cieľom chrániť finančné záujmy Únie [...] by rozhodnutia o zrušení registrácie mali nadobúdať účinnosť momentom ich oznámenia.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 14

- (16) Stanovy európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie by mali obsahovať súbor základných ustanovení. Členským štátom by sa malo umožniť, aby stanovili ďalšie požiadavky na stanovy európskych politických strán a európskych politických nadácií, ktoré majú sídlo na ich príslušných územiach, za predpokladu, že tieto ďalšie požiadavky nie sú v rozpore s týmto nariadením.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 15
(prispôsobené)

- (17) Úrad by mal pravidelne overovať, či sa naďalej plnia podmienky a požiadavky týkajúce sa registrácie európskych politických strán a európskych politických nadácií. Rozhodnutia týkajúce sa rešpektovania hodnôt, na akých je založená Únia, ako je stanovené v článku 2 Zmluvy o EÚ, by sa mali prijímať iba v súlade s postupom osobitne určeným na tento účel, a to po konzultáciách s výborom nezávislých významných osobností ☒ zriadeným nariadením (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 ☒.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 16
(prispôsobené)

~~Úrad je orgán Únie v zmysle článku 263 ZFEÚ.~~

↓ 1141/2014 odôvodnenie 17

- (18) Mala by sa zaručiť nezávislosť a transparentnosť výboru nezávislých významných osobností.

↓ 2019/493 odôvodnenie 3
(prispôsobené)

- (19) ~~Nedávne udalosti poukázali na možné riziká, ktoré pre volebné procesy a demokraciu môže predstavovať.~~ ~~Ne~~Nezákonné používanie osobných údajov môže vystaviť demokracie a volebné procesy potenciálnym rizikám . Integritu európskeho demokratického procesu je preto potrebné chrániť stanovením finančných sankcií v tých situáciách, keď európske politické strany alebo európske politické nadácie ťazia z porušovania pravidiel o ochrane osobných údajov s cieľom ovplyvniť výsledok volieb do Európskeho parlamentu.

↓ 2019/493 odôvodnenie 4
(prispôsobené)

- (20) Na tento účel by sa mal ~~zaviesť~~ stanoviť postup overovania, podľa ktorého ~~musí úrad~~ je úrad povinný za istých okolností požiadať výbor nezávislých významných osobností ~~zriadený nariadením (EÚ, Euratom) č. 1141/2014~~, aby posúdil, či európska politická strana alebo európska politická nadácia úmyselne ovplyvnila alebo sa usilovala ovplyvniť výsledok volieb do Európskeho parlamentu tým, že ťažila z porušenia príslušných pravidiel o ochrane osobných údajov. Ak sa v ~~súlade s postupom overovania~~ zistí, že sa tak stalo, úrad by mal uložiť účinné, primerané a odrádzajúce sankcie ~~podľa účinného, primeraného a odrádzajúceho sankčného systému vytvoreného nariadením (EÚ, Euratom) č. 1141/2014.~~

↓ 2019/493 odôvodnenie 5

(prispôsobené)

- (21) ~~Keď~~ Ak úrad v súlade s postupom overovania uloží európskej politickej strane alebo nadácii sankciu, náležite by mal zohľadniť zásadu ne bis in idem, podľa ktorej sankcie nemožno uložiť dvakrát za ten istý čin. Úrad by mal takisto zabezpečiť, aby bola dodržaná zásada právnej istoty a aby dotknutá európska politická strana alebo dotknutá európska politická nadácia dostala príležitosť byť vypočutá.

↓ 2019/493 odôvodnenie 7

(prispôsobené)

- (22) Keďže nový postup ~~sa aktivuje~~ by sa mal aktivovať rozhodnutím príslušného vnútroštátneho dozorného orgánu pre ochranu údajov, mala by existovať možnosť, aby dotknutá európska politická strana alebo dotknutá európska politická nadácia požiadali o preskúmanie sankcie v prípade, že rozhodnutie daného vnútroštátneho dozorného orgánu bolo zrušené alebo že opravný prostriedok proti uvedenému rozhodnutiu bol úspešný, za predpokladu, že boli vyčerpané všetky vnútroštátne opravné prostriedky.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 18

➡ Rada

- (23) Európsky právny štatút udelený európskym politickým stranám a k nim pridruženým nadáciam by im mal poskytovať dostatočnú právnu spôsobilosť a uznanie vo všetkých členských štátoch. Táto právna spôsobilosť a uznanie ich neoprávňuje vymenúvať kandidátov do vnútroštátnych volieb ani do volieb do Európskeho parlamentu , ani sa zúčastňovať na referendových kampaniach . Každé takéto alebo podobné oprávnenie zostáva v právomoci členských štátov.

- (24) Aktivity európskych politických strán a európskych politických nadácií by mali byť upravené týmto nariadením, a pokiaľ ide o otázky, ktoré toto nariadenie neupravuje, príslušnými ustanoveniami vnútroštátneho práva v členských štátoch. Právny štatút európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie by malo upravovať toto nariadenie a uplatniteľné ustanovenia vnútroštátneho práva v členskom štáte, v ktorom majú sídlo (ďalej len „členský štát sídla“). Členskému štátu sídla by sa malo umožniť, aby vymedzil ex ante uplatniteľné právo alebo aby ponechal európskym politickým stranám a európskym politickým nadáciám voliteľnosť. Členskému štátu sídla by sa malo tiež umožniť, aby stanovil iné alebo dodatočné požiadavky než tie, ktorú sú stanovené v tomto nariadení, vrátane ustanovení o registrácii a začlenení európskych politických strán a nadácií ako takých do vnútroštátnych administratívnych a kontrolných systémov a o ich organizácii a stanovách, ako aj o zodpovednosti, za predpokladu, že tieto ustanovenia nie sú v rozpore s týmto nariadením.

- (25) Európske politické strany a európske politické nadácie by mali mať európsku právnu subjektivitu, čo by malo byť kľúčovým prvkom držby európskeho právneho štatútu. Nadobudnutie európskej právnej subjektivity by malo podliehať požiadavkám a postupom na ochranu záujmov členského štátu sídla, žiadateľa o európsky právny štatút (ďalej len „žadateľ“) a dotknutých tretích strán. Predovšetkým by sa každá predošlá vnútroštátna právna subjektivita mala zmeniť na európsku právnu subjektivitu a akékoľvek individuálne práva a povinnosti, ktoré vznikli bývalému vnútroštátnemu subjektu, by sa mali preniesť na nový európsky právny subjekt. Navyše, aby sa uľahčila kontinuita činnosti, mali by sa vytvoriť záruky s cieľom zamedziť, aby dotknutý členský štát uplatňoval na takúto zmenu reštriktívne podmienky. Členskému štátu sídla by sa malo umožniť, aby vymedzil, ktoré typy vnútroštátnych právnických osôb možno zmeniť na európske právnické osoby, a aby odoprel svoj súhlas vyžadovaný na nadobudnutie európskej právnej subjektivity podľa tohto nariadenia dovedy, kým sa poskytnú primerané záruky, predovšetkým s ohľadom na zákonnosť stanov žiadateľa podľa zákonov uvedeného členského štátu alebo na ochranu veriteľov alebo držiteľov iných práv v súvislosti s akoukoľvek predošlou vnútroštátnou právnou subjektivitou.

- (26) Ukončenie európskej právnej subjektivity by malo podliehať požiadavkám a postupom na ochranu záujmov Únie, členského štátu sídla, európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie a všetkých dotknutých tretích strán. Predovšetkým platí, že ak európska politická strana alebo európska politická nadácia nadobudne právnu subjektivitu podľa práva členského štátu svojho sídla, malo by sa to považovať za zmenu európskej právnej subjektivity a akékoľvek individuálne práva a povinnosti, ktoré bývalý európsky právny subjekt nadobudol alebo mu vznikli, by sa mali preniesť na vnútroštátny právny subjekt. Navyše, aby sa uľahčila kontinuita činnosti, mali by sa vytvoriť záruky s cieľom zamedziť, aby dotknutý členský štát uplatňoval na takúto zmenu reštriktívne podmienky. Ak európska politická strana ani európska politická nadácia právnu subjektivitu v členskom štáte svojho sídla nenadobudne, mala by sa zrušiť v súlade s právom tohto členského štátu a v súlade s podmienkou vyžadujúcou nedosahovať zisk. Úrad a povolujujúci úradník Európskeho parlamentu by mali mať možnosť dohodnúť s dotknutým členským štátom spôsoby týkajúce sa ukončenia európskej právnej subjektivity najmä s cieľom zabezpečiť vymáhanie finančných prostriedkov prijatých zo všeobecného rozpočtu Európskej únie a akýchkoľvek finančných sankcií.

- (27) Ak európska politická strana alebo európska politická nadácia závažným spôsobom poruší príslušné vnútroštátne právo a ak sa daná záležitosť vzťahuje na prvky ovplyvňujúce rešpektovanie hodnôt, na akých je založená Európska únia, ako je uvedené v článku 2 Zmluvy o EÚ, úrad by mal na žiadosť dotknutého členského štátu rozhodnúť o uplatnení postupov stanovených v tomto nariadení. Úrad by mal okrem toho na žiadosť členského štátu sídla rozhodnúť o tom, že z registra odstráni európsku politickú stranu alebo európsku politickú nadáciu, ktorá závažným spôsobom porušila príslušné vnútroštátne právo v ktorejkoľvek inej záležitosti.

- (28) Oprávnenosť na financovanie zo všeobecného rozpočtu Európskej únie by sa mala obmedziť na európske politické strany a k nim pridružené európske politické nadácie, ktoré boli uznané ako také a získali európsky právny štatút. Súčasne so zabezpečením, aby podmienky uplatniteľné na vytvorenie európskej politickej strany neboli neprimerané a aby ich organizované a seriózne nadnárodné aliancie politických strán a/alebo fyzických osôb mohli bez problémov splniť, je potrebné stanoviť aj primerané kritériá pridelovania obmedzených zdrojov zo všeobecného rozpočtu Európskej únie, ktoré objektívne ukážu skutočné európske ambície a skutočnú volebnú podporu európskej politickej strany. Takýmito kritériami, ktoré najlepšie spĺňajú tieto podmienky a ktoré sú presným ukazovateľom uznania európskej politickej strany voličmi, sú výsledky volieb do Európskeho parlamentu, na ktorých sa európske politické strany alebo ich členovia podľa tohto nariadenia musia zúčastniť. Tie by mali odrážať úlohu Európskeho parlamentu ako subjektu, ktorý priamo zastupuje občanov Únie v zmysle článku 10 ods. 2 Zmluvy o EÚ, ako aj cieľ európskych politických strán v plnej miere sa zúčastňovať na demokratickom živote Únie a stať sa aktívnymi aktérmi v európskej zastupiteľskej demokracii, ktorí budú účinne vyjadrovať názory, stanoviská a politickú vôľu občanov Únie. Oprávnenosť na financovanie zo všeobecného rozpočtu Európskej únie by preto mala byť obmedzená iba na tie európske politické strany, ktoré sú zastúpené v Európskom parlamente aspoň jedným zo svojich členov, a na európske politické nadácie, ktoré sa o financovanie uchádzajú prostredníctvom európskej politickej strany, ktorá je zastúpená v Európskom parlamente aspoň jedným zo svojich členov.

↓ 2018/673 odôvodnenie 6

(prispôsobené)

⇒ nový

☞ Rada

- (29) Z dôvodu transparentnosti a s cieľom posilniť kontrolu a demokratickú zodpovednosť európskych politických strán a ~~prepojenie medzi európskou občianskou spoločnosťou a inštitúciami Únie, a to najmä Európskym parlamentom,~~ by sa mal prístup k finančným prostriedkom zo všeobecného rozpočtu Európskej únie podmieniť tým, že členské strany ~~z EÚ~~ ⇒ poskytnutím určitých informácií. Európske politické strany by mali predovšetkým zabezpečiť, že ich členské strany ☞ [...] ☹ ⇐ jasne viditeľným a používateľsky ústretovým spôsobom zverejnia politický program a logo dotknutej európskej politickej strany ☞ Logo by sa malo umiestniť v hornej časti ☞ domovskej ☹ ☞ [...] ☹ stránky webového sídla členskej strany, a to rovnako viditeľným spôsobom ako vlastné logo členskej strany. ☹
- (30) ⇒ Európske politické strany a ich členské strany by mali ísť príkladom pri odstraňovaní rodových rozdielov v politickej oblasti. Ak chcú európske politické strany využívať finančné prostriedky EÚ, mali by mať interné pravidlá ☞ [...] ☹ ☞ týkajúce sa ☹ rodovej rovnováhy a mali by byť transparentné, pokiaľ ide o rodové ☞ zastúpenie ☹ ☞ [...] ☹ svojich členských strán. ⇐ ~~V súvislosti s každou členskou stranou európskej politickej strany by sa malo podporovať uvádzanie informácií o vyváženom zastúpení mužov a žien~~ ⇒ Európske politické strany by mali poskytnúť dôkazy o svojich vnútorných ☞ [...] ☹ ☞ pravidlách týkajúcich sa ☹ rodovej rovnováhy a o rodovom zastúpení svojich členských strán, pokiaľ ide o kandidátov na poslancov Európskeho parlamentu a poslancov Európskeho parlamentu ⇐. ⇒ Európske politické strany sa takisto vyzývajú, aby v súvislosti so svojimi členskými stranami poskytovali informácie o inklúzii a zastúpení menšín. ⇐

↓ 1141/2014 odôvodnenie 24

- (31) S cieľom zvýšiť transparentnosť financovania európskych politických strán a predísť možnému zneužívaniu pravidiel financovania by sa na poslanca Európskeho parlamentu, a to iba na účely financovania, malo nazerat' ako na člena iba jednej európskej politickej strany, ktorá by mala byť tou stranou, ku ktorej je pridružená jeho národná alebo regionálna politická strana v posledný deň lehoty na predloženie žiadosti o financovanie.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 25

⇒ nový

- (32) Je potrebné stanoviť, ako majú európske politické strany a k nim pridružené európske politické nadácie postupovať pri predkladaní žiadostí o finančné prostriedky zo všeobecného rozpočtu Európskej únie, ako aj postupy, kritériá a pravidlá, ktoré sa musia dodržiavať pri rozhodovaní o poskytnutí takéhoto financovania. ⇒ V tejto súvislosti by európske politické strany a nadácie mali dodržiavať najmä zásadu správneho finančného riadenia. ⇐

↓ nový

⇒ Rada

(33) ⇒ [...] ⇐

(34) ⇒ [...] ⇐

↓ 1141/2014 odôvodnenie 26

➡ Rada

- (35) S cieľom posilniť nezávislosť a zodpovednosť európskych politických strán a európskych politických nadácií by sa niektoré druhy darov a príspevkov z iných zdrojov, než je všeobecný rozpočet Európskej únie, mali zakázať alebo by sa na ne mali vzťahovať obmedzenia. Akékoľvek obmedzenie voľného pohybu kapitálu, ktoré by mohlo byť výsledkom takýchto opatrení, je odôvodnené z hľadiska verejného poriadku a je nevyhnutné na dosiahnutie týchto cieľov.

↓ nový

➡ Rada

- (36) Mal by sa zaviesť mechanizmus náležitej starostlivosti s cieľom zlepšiť transparentnosť veľkých darov a minimalizovať riziko zahraničných zásahov z tohto zdroja. Na tento účel by európske politické strany a európske politické nadácie mali od svojich darcov požadovať podrobné identifikačné údaje. Úrad by mal byť oprávnený požadovať od darcov dodatočné informácie, ak má dôvod domnievať sa, že dar bol poskytnutý v rozpore s týmto nariadením.

(37) ➡ [...] ➡

- (38) Nariadenie (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 uznáva okrem príspevkov z rozpočtu Európskej únie iba dve kategórie príjmov európskych politických strán a nadácií, konkrétne príspevky členov a dary. Niekoľko zdrojov príjmov pochádzajúcich z vlastných hospodárskych činností ➡, ktoré vykonávajú v rámci svojich politických činností ➡ (napr. predaj publikácií alebo konferenčné poplatky), nespadá do pôsobnosti týchto dvoch kategórií, čo vedie k problémom v oblasti účtovníctva a transparentnosti. Preto by mala byť vytvorená tretia kategória príjmov („ ➡ samostatne vytvorené ➡ ➡ [...] ➡ zdroje“). Podiel ➡ [...] ➡ ➡ samostatne vytvorených ➡ zdrojov na celkovom rozpočte európskej politickej strany alebo nadácie by sa mal obmedziť na ➡ [...] ➡ ➡ 2 ➡ %, aby nebol naddimenzovaný vo vzťahu k celkovému rozpočtu daného subjektu.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 27

⇒ nový

- (39) Európske politické strany by mali mať právo používať svoje finančné prostriedky na cezhraničné politické kampane, aby mohli oslovovať svojich členov a voličov po celej Únii. ~~vedené v rámci volieb do Európskeho parlamentu, pričom financovanie a obmedzenie volebných výdavkov strán a kandidátov v súvislosti s týmito voľbami~~ v rámci týchto kampaní by sa malo riadiť pravidlami uplatniteľnými v jednotlivých členských štátoch.
-

↓ 1141/2014 odôvodnenie 32

⇒ nový

- (40) S cieľom prispieť k zvýšeniu európskeho politického povedomia občanov a posilniť transparentnosť ~~európskeho volebného procesu~~ politického pridruženia by európske politické strany mali ~~počas volieb do Európskeho parlamentu~~ informovať občanov o väzbách medzi nimi a ich pridruženými národnými politickými stranami a kandidátmi.
-

↓ 1141/2014 odôvodnenie 28

⇒ nový

☉ Rada

- (41) Európske politické strany by nemali priamo ani nepriamo financovať iné politické strany, a najmä vnútroštátne politické strany alebo kandidátov. Európske politické nadácie by nemali priamo ani nepriamo financovať európske ani vnútroštátne politické strany alebo kandidátov. ☉ Okrem toho by európske politické strany a k nim pridružené európske politické nadácie nemali financovať referendové kampane. ☉ ⇒ Zákaz nepriameho financovania by však nemal európskym politickým stranám brániť v tom, aby verejne podporovali svoje členské strany a aby s nimi spolupracovali ☉ [...] ☉ ⇐ ☉ [...] ☉ ☉ s cieľom prispieť k formovaniu európskeho povedomia. ☉ V týchto zásadách sa odráža vyhlásenie č. 11 k článku 191 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pripojené k záverečnému aktu Zmluvy z Nice.

➤ (41a) Európskym politickým stranám a k nim pridruženým nadáciám by malo byť umožnené naďalej spolupracovať s politickými partnermi mimo Európskej únie, a to najmä s cieľom šíriť hodnoty Únie. ◀

↓ 1141/2014 odôvodnenie 29

- (42) Mali by sa stanoviť osobitné pravidlá a postupy rozdeľovania rozpočtových prostriedkov, ktoré sú každoročne k dispozícii zo všeobecného rozpočtu Európskej únie, a to jednak s ohľadom na počet príjemcov a jednak na podiel zvolených členov jednotlivých európskych politických strán, ktoré sú príjemcami, a v širšom zmysle aj ich pridružených európskych politických nadácií v Európskom parlamente. Týmito pravidlami by sa mala zabezpečiť úplná transparentnosť, účtovná evidencia, audit a finančná kontrola európskych politických strán a k nim pridružených európskych politických nadácií, ako aj ukladanie primeraných sankcií vrátane sankcií v prípade porušenia hodnôt, na akých je Únia založená v zmysle článku 2 Zmluvy o EÚ, európskou politickou stranou alebo európskou politickou nadáciou.
-

↓ 1141/2014 odôvodnenie 30
(prispôsobené)

- (43) S cieľom zabezpečiť dodržiavanie povinností stanovených v tomto nariadení, pokiaľ ide o financovanie a výdavky európskych politických strán a európskych politických nadácií, ako aj ďalšie záležitosti, je potrebné ~~vytvoriť~~ ☒ stanoviť ☒ účinný kontrolný mechanizmus. Na tento účel by úrad, povoľujúci úradník Európskeho parlamentu a členské štáty mali spolupracovať a vymieňať si všetky potrebné informácie. Takisto by sa mala podporovať vzájomná spolupráca medzi orgánmi členských štátov, aby sa zabezpečila účinná a efektívna kontrola povinností vyplývajúcich z uplatniteľného vnútroštátneho práva.

↓ nový

- (44) S cieľom zvýšiť právnu istotu, ktorú toto nariadenie poskytuje, a zabezpečiť jeho jednotné vykonávanie by úrad a povolujući úradník Európskeho parlamentu mali úzko spolupracovať, a to aj prostredníctvom pravidelnej výmeny názorov a informácií o výklade a konkrétnom uplatňovaní tohto nariadenia. Okrem toho by spolupráca medzi úradom, povolujućim úradníkom Európskeho parlamentu a európskymi politickými stranami a európskymi politickými nadáciami mala pri plnom rešpektovaní nezávislosti úradu uľahčiť správne vykonávanie nariadenia európskymi politickými stranami a európskymi politickými nadáciami a zabrániť právnym sporom. Uľahčiť riadne vykonávanie nariadenia európskymi politickými stranami a európskymi politickými nadáciami a zároveň pomáhať predchádzať právnym sporom by tiež mala pomôcť povinnosť úradu vypočúť európske politické strany alebo európske politické nadácie pred prijatím akýchkoľvek rozhodnutí, ktoré majú kontradiktórne účinky.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 31

⇒ nový

- (45) Je potrebné stanoviť jasný, ~~pevný a~~ odrádzajúci ⇒ a proporcionálny ⇐ systém sankcií s cieľom zaistiť účinné, primerané a jednotné dodržiavanie povinností týkajúcich sa činností európskych politických strán a európskych politických nadácií. Takýto systém by mal takisto rešpektovať zásadu ne bis in idem, podľa ktorej nemožno uložiť sankciu za ten istý trestný čin dvakrát. Zároveň je potrebné vymedziť príslušné úlohy úradu a povolujućeho úradníka Európskeho parlamentu pri kontrole a overovaní súladu s týmto nariadením, ako aj mechanizmy spolupráce medzi nimi a orgánmi členských štátov.

- (46) [Politická reklama zohráva pre politické strany dôležitú úlohu pri komunikácii s občanmi a interakcii s nimi v politických otázkach. Môže mať mnoho foriem a môže byť šírená prostredníctvom mnohých médií, od televízie a rozhlasu až po tlačene a internetové sociálne médiá. Je dôležitou súčasťou volebného procesu a politické strany a kandidáti na ňu vynakladajú významnú časť prostriedkov. Aj keď prináša značné výhody, sú s ňou spojené aj potenciálne riziká pre volebné procesy a demokraciu. Tieto riziká môžu vyplývať z netransparentných praktík a používania politickej reklamy ako prostriedku dezinformácií, vrátane prípadov, keď pri reklame nie je zverejnená jej politická povaha a je skryto financovaná a cielená.]
- (47) [Európske politické strany by preto mali vo svojej politickej reklame zachovávať vysokú úroveň transparentnosti s cieľom podporiť spravodlivú politickú diskusiu a slobodné voľby vrátane boja proti dezinformáciám. Táto vysoká úroveň transparentnosti by občanom mala pomôcť pochopiť povahu, zdroj a kontext politickej reklamy vrátane jej financovania a vynaložených súm a toho, či a ako na nich bola cielená. Mala by tiež podporovať zodpovednosť a prispievať k obmedzeniu zneužívania politickej reklamy vrátane reklamy spojenej s dezinformáciami a ďalšími druhmi zásahov do demokratickej diskusie. Požiadavky na transparentnosť by mali podporovať európsky rozmer volieb do Európskeho parlamentu vrátane cezhraničného rozmeru.]

(48) [Členské štáty by mali zabezpečiť náležité presadzovanie povinností týkajúcich sa transparentnosti politickej reklamy stanovených v tomto nariadení. Členské štáty by mali zveriť právomoci potrebné na dohľad nad dodržiavaním týchto povinností týkajúcich sa transparentnosti príslušným orgánom. Aby sa predišlo neprimeraným zásahom, mali by tieto vnútroštátne regulačné orgány alebo subjekty vykonávať svoje právomoci neustranne a transparentne a mali by byť právne odlišené od vlády a funkčne nezávislé na svojich príslušných vládach a na akomkoľvek inom verejnom alebo súkromnom subjekte. Občania a ďalšie zainteresované strany by mali mať možnosť zistiť, ktoré regulačné orgány sú na tento účel príslušné v jednotlivých členských štátoch, čo by sa malo dosiahnuť stanovením povinnosti, aby úrad na svojom webovom sídle zverejňoval a priebežne aktualizoval zoznam vnútroštátnych regulačných orgánov členských štátov. Rozhodnutia národných regulačných orgánov by mali podliehať účinným právnym prostriedkom nápravy v plnom súlade s článkom 47 charty. To by malo zahŕňať zabezpečenie toho, aby bolo možné včas a na žiadosť ktorejkoľvek zúčastnenej strany usilovať o primeranú nápravu a domôcť sa toho, aby európska politická strana ukončila akékoľvek porušovanie požiadaviek na transparentnosť stanovených v tomto nariadení.]

(49) [Európske politické strany sa pri príprave, umiestňovaní, zverejňovaní a šírení svojich politických reklamných oznámení často spoliehajú na externých poskytovateľov služieb vrátane vydavateľov reklamy. Títo poskytovatelia služieb sú viazaní nariadením Európskeho parlamentu a Rady 2022/XX⁸ o transparentnosti a cílení politickej reklamy. Európske politické strany by pri uzatváraní zmluvného vzťahu týkajúceho sa poskytovania služieb súvisiacich s politickými reklamnými oznámeniami mali zabezpečiť, aby poskytovatelia služieb politickej reklamy vrátane vydavateľov reklamy plnili svoje povinnosti podľa nariadenia 2022/XX [o transparentnosti a cílení politickej reklamy]. Mali by zabezpečiť, aby sa v zmluvných dojednaniach špecifikovalo, ako sa zohľadňujú príslušné ustanovenia tohto nariadenia. Politické reklamné oznámenie môže prípadne obsahovať politické logo európskej politickej strany.]

⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 2022/XX o transparentnosti a cílení politickej reklamy (Ú. v. EÚ L...).

- (50) [Je nevyhnutné vytvoriť spoločný archív pre informácie uverejnené európskymi politickými stranami. Uvedený archív by mal vzhľadom na svoju špecifickú úlohu pri vykonávaní tohto nariadenia zriadiť a spravovať úrad, a to ako súčasť registra európskych politických strán. Európske politické strany by informácie obsiahnuté v archíve mali úradu zasielať v štandardnom formáte, pričom tieto informácie môžu byť automatizované. Európske politické strany by mali v archíve úradu sprístupniť informácie, ktoré umožnia porozumieť širšiemu kontextu politického reklamného oznámenia a jeho cieľom. Informácie o sume pridelennej na politickú reklamu v súvislosti s konkrétnou kampaňou, ktoré majú byť do archívu zahrnuté, môžu vychádzať z odhadovaného prídeltu finančných prostriedkov. Sumy, ktoré majú byť v archíve uvedené, zahŕňajú dary na konkrétne účely alebo vecné dávky.]
- (51) [Európske politické strany by mali vykonávať a pravidelne aktualizovať svoju politiku používania politickej reklamy. Táto politika a výročná správa o jej vykonávaní by mali byť k dispozícii na webovom sídle európskej politickej strany.]
- (52) [Nariadenie (EÚ) 2022/XX [o transparentnosti a cieleň politickej reklamy] stanovuje povinnosti prevádzkovateľov, ktorí v súvislosti s politickou reklamou používajú techniky cieleň alebo zosilňovania vplyvu. Ak používajú európske politické strany v rámci politickej reklamy techniky cieleň alebo zosilňovania vplyvu, mali by zabezpečiť súlad s článkom 12 uvedeného nariadenia. Na monitorovanie dodržiavania tohto nariadenia by mali byť príslušné dozorné orgány v zmysle článku 4 bodu 21 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679⁹.]
- (53) [Informácie o tom, ako európske politické strany dodržiavajú požiadavky na transparentnosť stanovené v tomto nariadení, by mali byť k dispozícii na úrovni Únie. Na tento účel by mal úrad pripravovať a uverejňovať vecnú a opisnú správu o všetkých rozhodnutiach národných regulačných orgánov alebo dozorných úradov podľa tohto nariadenia.]

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

(54) [Vzhľadom na potrebu chrániť integritu európskeho demokratického procesu by európske politické strany na to, aby boli uznané za oprávnené na financovanie z rozpočtu Európskej únie, mali preukázať súlad s pravidlami transparentnosti platnými pre politickú reklamu.]

↓ 1141/2014 odôvodnenie 33

(prispôsobené)

⇒ nový

(55) Z dôvodu transparentnosti a s cieľom posilniť kontrolu a demokratickú zodpovednosť európskych politických strán a európskych politických nadácií by sa mali ⇒ používateľsky ústretovým a otvoreným spôsobom a v strojovo čitateľnom formáte ⇐ zverejňovať informácie považované za závažný verejný záujem, a to najmä informácie o ich stanovách, členoch, účtovných závierkach, darcoch a daroch, príspevkoch a grantoch zo všeobecného rozpočtu Európskej únie, ako aj informácie týkajúce sa rozhodnutí úradu a povoľujúceho úradníka Európskeho parlamentu o registrácii, financovaní a sankciách. ~~Zriadenie~~
⊗ Stanovenie ⊗ regulačného rámca, ktorý zabezpečí verejnú dostupnosť týchto informácií, je najúčinnnejším prostriedkom, ako zaistiť rovnaké podmienky a spravodlivú súťaž politických síl a ako podporiť otvorený, transparentný a demokratický legislatívny a volebný proces, a tým posilniť dôveru občanov a voličov v európsku zastupiteľskú demokraciu a v širšom zmysle aj predchádzať korupcii a zneužívaniu moci.

- (56) V súlade so zásadou proporcionality by sa povinnosť zverejňovať totožnosť darcov, ktorí sú fyzickými osobami, nemala vzťahovať na dary nepresahujúce hodnotu 1500 EUR ročne na jedného darcu. Taká povinnosť by sa okrem toho nemala uplatňovať na dary, ktorých hodnota za rok presahuje 1500 EUR a je nižšia ako 3000 EUR alebo sa rovná 3000 EUR, pokiaľ darca vopred neposkytol písomný súhlas so zverejnením. Tieto limity vytvárajú primeranú rovnováhu medzi základným právom na ochranu osobných údajov na jednej strane a legitímnym verejným záujmom o transparentnosť súvisiacu s financovaním európskych politických strán a nadácií na druhej strane, ako sa uvádza v medzinárodných odporúčaníach na predchádzanie korupcii, pokiaľ ide o financovanie politických strán a nadácií. Zverejňovanie darov presahujúcich 3000 EUR ročne na jedného darcu by malo umožniť účinnú verejnú kontrolu a kontrolu vzťahov medzi darcami a európskymi politickými stranami. Rovnako v súlade so zásadou proporcionality by sa informácie o daroch mali zverejňovať raz ročne s výnimkou obdobia volebných kampaní do Európskeho parlamentu alebo darov nad 12000 EUR, ktoré by sa mali zverejniť čo najskôr.

- (57) Toto nariadenie rešpektuje základné práva a zásady zakotvené v charte, najmä v jej článkoch 7 a 8, v ktorých sa stanovuje, že každý má právo na rešpektovanie svojho súkromného a rodinného života a na ochranu osobných údajov, ktoré sa ho týkajú, a musí sa vykonávať pri úplnom dodržiavaní týchto práv a zásad.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 36

- (58) Na spracúvanie osobných údajov úradom, Európskym parlamentom a výborom zloženým z nezávislých významných osobností, ktoré sa vykonáva v rámci uplatňovania tohto nariadenia, sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 ~~(ES) č. 45/2001~~¹⁰¹¹.
-

↓ 1141/2014 odôvodnenie 37

- (59) Na spracúvanie osobných údajov vykonávané pri uplatňovaní tohto nariadenia sa uplatňuje nariadenie (EÚ) 2016/679 ~~smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES~~.

¹⁰ ~~Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1).~~

¹¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Unie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

↓ 1141/2014 odôvodnenie 38
(prispôsobené)

(60) V záujme právnej istoty je vhodné vysvetliť, že úrad, Európsky parlament, európske politické strany a európske politické nadácie, vnútroštátne orgány príslušné na vykonávanie kontroly aspektov súvisiacich s financovaním európskych politických strán a európskych politických nadácií, ako aj ďalšie relevantné tretie strany uvedené alebo stanovené v tomto nariadení sú prevádzkovateľmi údajov v zmysle nariadenia (EÚ) 2018/1725(ES) č. 45/2001 alebo nariadenia (EÚ) 2016/679~~smernice 95/46/ES~~. Takisto je potrebné stanoviť maximálnu lehotu, počas ktorej tieto subjekty môžu uchovávať osobné údaje zhromaždené na účely zabezpečenia zákonnosti, správnosti a transparentnosti financovania európskych politických strán a európskych politických nadácií a členstva v európskych politických stranách. Úrad, Európsky parlament, európske politické strany a európske politické nadácie, príslušné vnútroštátne orgány a relevantné tretie strany musia vo funkcii prevádzkovateľov údajov prijať všetky vhodné opatrenia, aby splnili povinnosti, ktoré im vyplývajú z nariadenia (EÚ) 2018/1725(ES) č. 45/2001 a alebo nariadenia (EÚ) 2016/679~~smernice 95/46/ES~~, týkajúce sa najmä zákonnosti spracovania, bezpečnosti spracovania a poskytovania informácií a práv dotknutých osôb na prístup k svojim osobným údajom, na vykonanie ich opravy a na ich vymazanie.

↓ nový

(61) [S cieľom uľahčiť monitorovanie vykonávania tohto nariadenia by každý členský štát mal určiť jednotné kontaktné miesta zodpovedné za koordináciu s európskou úrovňou. Tieto kontaktné miesta by mali mať primerané zdroje, aby boli schopné zabezpečiť účinnú koordináciu, a to aj v otázkach týkajúcich sa monitorovania politickej reklamy.]

↓ 1141/2014 odôvodnenie 39
(prispôsobené)

- (62) Pokiaľ ide o spracovanie osobných údajov vykonávané pri uplatňovaní tohto nariadenia, uplatní sa nariadenie (EÚ) 2016/679 kapitola III smernice 95/46/ES o súdnych opravných prostriedkoch, zodpovednosti a sankciách. Príslušné vnútroštátne orgány alebo relevantné tretie strany by mali byť v súlade s uplatniteľnými vnútroštátnymi právnymi predpismi zodpovedné za škodu, ktorú spôsobia. Okrem toho by členské štáty mali zabezpečiť, aby sa na príslušné vnútroštátne orgány alebo relevantné tretie strany v prípade porušenia tohto nariadenia vzťahovali primerané sankcie.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 40

- (63) Technická podpora, ktorú poskytuje Európsky parlament európskym politickým stranám, by sa mala riadiť zásadou rovnakého zaobchádzania, mala by sa poskytovať na základe faktúry a platby a mali by sa o nej podávať pravidelné verejné správy.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 41

- (64) Hlavné informácie o uplatňovaní tohto nariadenia by mali byť prístupné verejnosti na webovej stránke určenej na tento účel.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 42

- (65) Súdne preskúmanie Súdny dvorom Európskej únie pomôže zaistiť správne uplatňovanie tohto nariadenia. Mali by sa takisto prijať ustanovenia, ktoré poskytnú európskym politickým stranám alebo európskym politickým nadáciám možnosť vyjadriť sa a prijať nápravné opatrenia predtým, ako im budú uložené sankcie.

↓ nový

(66) [S cieľom ďalej zladit' hodnotenie tohto nariadenia s cyklom volieb do Európskeho parlamentu by sa mali upraviť dátumy navrhovaného komplexného preskúmania. Okrem toho, aby sa predišlo duplicitě, ustanovenia o transparentnosti a celení politickej reklamy by sa mali hodnotiť ako súčasť správy Komisie zverejnenej po voľbách do Európskeho parlamentu.]

↓ 1141/2014 odôvodnenie 43

(67) Členské štáty by mali zabezpečiť prijatie takých vnútroštátnych ustanovení, ktoré umožnia účinné uplatňovanie tohto nariadenia.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 44

(prispôbené)

⇒ nový

(68) ~~Členské štáty~~ ⇒ európske politické strany a nadácie ⇐ by mali mať dostatočný čas na prijatie ustanovení na zabezpečenie hladkého a účinného uplatňovania tohto nariadenia. Malo by sa preto stanoviť ~~4~~ prechodné obdobie medzi nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia a začiatkom jeho uplatňovania ⇒ niektorých jeho článkov ⇐.

↓ 1141/2014 odôvodnenie 45

(prispôbené)

~~Prebehli konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý prijal stanovisko.~~

↓ 1141/2014 odôvodnenie 46

(prispôbené)

~~Vzhľadom na potrebu významných zmien a doplnení pravidiel a postupov, ktoré sa v súčasnosti uplatňujú na politické strany a politické nadácie na európskej úrovni, by sa nariadenie (ES) č. 2004/2003 malo zrušiť.~~

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

⇒ nový

↻ Rada

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

V tomto nariadení sa stanovujú podmienky upravujúce štatút a financovanie politických strán na európskej úrovni (ďalej len „európske politické strany“) a politických nadácií na európskej úrovni (ďalej len „európske politické nadácie“).

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa ~~uplatňujú tieto vymedzenia~~ uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „politická strana“ je združenie občanov , ktoré spĺňa tieto podmienky
 - a) ~~ktoré~~ sleduje politické ciele; ~~u~~
 - b) ~~ktoré~~ je uznané alebo založené v súlade s právnym poriadkom aspoň jedného členského štátu;

2. „aliancia politických strán“ je \Rightarrow , a to bez ohľadu na jej formu, \Leftarrow štruktúrovaná spolupráca medzi \boxtimes členmi \boxtimes , ktorými môžu byť politické strany \Rightarrow založené v súlade s právnym poriadkom aspoň jedného členského štátu \Leftarrow \Rightarrow [...] \Leftarrow alebo občania \Rightarrow Európskej únie; \Leftarrow
3. „európska politická strana“ je politická aliancia, ktorá sleduje politické ciele \Rightarrow , usiluje sa o ich presadenie v rámci Únie \Leftarrow a je zaregistrovaná na Úrade pre európske politické strany a nadácie ~~stanovenom~~ \boxtimes uvedenom \boxtimes v článku 7~~6~~ v súlade s ~~podmienkami a postupmi stanovenými týmto nariadením v tomto nariadení;~~
4. „európska politická nadácia“ je subjekt, ktorý je formálne pridružený k niektorej európskej politickej strane, ktorý je zaregistrovaný na Úrade \boxtimes pre európske politické strany a nadácie uvedenom v článku 7 \boxtimes v súlade s ~~podmienkami a postupmi stanovenými týmto nariadením v tomto nariadení~~ a ktorý prostredníctvom svojej činnosti posilňuje a dopĺňa v rámci cieľov a základných hodnôt presadzovaných Úniou ciele európskej politickej strany plnením jednej alebo viacerých z týchto úloh:
- sledovanie, analyzovanie a obohacovanie diskusie o otázkach európskej verejnej politiky a o procese európskej integrácie;
 - vyvíjanie činností spojených s otázkami európskej verejnej politiky, napríklad organizovanie a podpora seminárov, školení, konferencií a štúdií na tieto témy určených pre príslušné zainteresované strany vrátane mládežníckych organizácií a iných predstaviteľov občianskej spoločnosti \Rightarrow , a buduje kapacity na podporu formovania budúceho politického vedenia v Únii \Leftarrow ;
 - rozvoj spolupráce v záujme podpory demokracie, a to aj v tretích krajinách;
 - poskytovanie rámca na spoluprácu vnútroštátnych politických nadácií, akademikov a iných príslušných aktérov na európskej úrovni;
5. „regionálny parlament“ alebo „regionálne zhromaždenie“ je subjekt, ktorého členovia buď majú volebný mandát na regionálnej úrovni, alebo sa politicky zodpovedajú volenému zhromaždeniu;

6. „financovanie zo všeobecného rozpočtu Európskej únie“ je grant udelený v súlade s hlavou ~~VIII~~ VIII prvej časti alebo príspevok udelený v súlade s hlavou ~~VIII XI~~ XI ~~druhej prvej~~ časti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046¹² ~~nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 2018/1046 [966] (nariadenie o rozpočtových pravidlách)~~ ;
7. „dar“ je poskytnutie akejkoľvek hotovosti, akýchkoľvek hmotných darov, poskytnutie akéhokoľvek tovaru, služieb (vrátane pôžičiek) alebo prác ~~a/alebo~~ akýchkoľvek ďalších transakcií za nižšiu než trhovú cenu, ktoré predstavujú pre príslušnú európsku politickú stranu alebo európsku politickú nadáciu hospodársku výhodu, s výnimkou členských príspevkov a bežných politických činností vykonávaných jednotlivcami na báze dobrovoľnosti;
8. „príspevok od členov“ je akákoľvek platba v hotovosti vrátane členských príspevkov alebo akékoľvek hmotné dary alebo poskytnutie akéhokoľvek tovaru, služieb (vrátane pôžičiek) alebo prác ~~a/alebo~~ akýchkoľvek ďalších transakcií za nižšiu než trhovú cenu, ktoré pre príslušnú európsku politickú stranu alebo európsku politickú nadáciu predstavujú hospodársku výhodu, ak ich uvedenej európskej politickej strane alebo uvedenej európskej politickej nadácii poskytuje jeden z jej členov, s výnimkou bežných politických činností vykonávaných jednotlivými členmi na báze dobrovoľnosti;

¹² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

↓ nový

⇒ Rada

9. „⇒ samostatne vytvorené [...] zdroje“ sú príjmy vytvorené vlastnou hospodárskou činnosťou ⇒ vykonávanou v rámci politických činností európskej politickej strany ⇒ alebo k nej pridruženej nadácie, ako sú konferenčné poplatky a predaj publikácií ⇒, za predpokladu, že týmito [...] hospodárskymi činnosťami sa ⇒ nesledujú žiadne ciele súvisiace so ziskom;

10. ⇒ [...]

↓ 1141/2014

~~119~~ „ročný rozpočet“ na účely článkov ~~2320~~ a ~~3027~~ je celková suma výdavkov v danom roku uvedená v ročných finančných výkazoch dotknutej európskej politickej strany alebo dotknutej európskej politickej nadácie;

↓ 2018/673 článok 1 ods. 3

~~1210~~ „národné kontaktné miesto“ je akákoľvek osoba alebo osoby konkrétne určené príslušnými orgánmi v členských štátoch na účely výmeny informácií pri uplatňovaní tohto nariadenia;

↓ 1141/2014

⇒ nový

~~1311~~ „sídlo“ ⇒, pokiaľ nie je v tomto nariadení stanovené inak, ⇐ je miesto, v ktorom má európska politická strana alebo európska politická nadácia svoje ústredie;

~~1413~~ „úhrnné porušenia“ sú dve alebo viac porušení, ku ktorým došlo v rámci toho istého protiprávneho konania;

~~1513~~ „opakované porušenie“ je porušenie, ku ktorému došlo v období piatich rokov po tom, ako bola osobe, ktorá sa ho dopustila, uložená sankcia za ten istý druh porušenia~~;~~

↓ nový

16. [„politická reklama“ je reklama v zmysle článku 2 bodu 2 nariadenia 2022/xx [o transparentnosti a cieleň politickej reklamy];]

[17. [„politické reklamné oznámenie“ je reklamné oznámenie v zmysle článku 2 bodu 3 nariadenia 2022/xx [o transparentnosti a cieleň politickej reklamy];]

[18. [„služby politickej reklamy“ sú služby v zmysle článku 2 bodu 5 nariadenia 2022/xx [o transparentnosti a cieleň politickej reklamy.]

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

→₁ 2018/673 článok 1 ods. 4 písm. a)

KAPITOLA II

ŠTATÚT EURÓPSKÝCH POLITICKÝCH STRÁN A EURÓPSKÝCH POLITICKÝCH NADÁCIÍ

Článok 3

Podmienky registrácie

1. Politická aliancia môže požiadať o registráciu ako európska politická strana za týchto podmienok:
 - a) ~~musí mať~~ má sídlo v členskom štáte uvedenom v jej stanovách;

b) ☒ spĺňa aspoň jedno z týchto ustanovení: ☒

i) ➔₁ jej členské strany ~~musia byť~~ ☒ sú ☒ zastúpené najmenej v jednej štvrtine členských štátov poslancami Európskeho parlamentu, národných parlamentov, regionálnych parlamentov alebo regionálnych zhromaždení, ~~alebo~~ ←

ii) aliancia alebo jej členské strany ~~museli~~ pri posledných voľbách do Európskeho parlamentu získať aspoň v jednej štvrtine členských štátov najmenej tri percentá hlasov odovzdaných v každom z týchto členských štátov;

↓ 2018/673 článok 1 ods. 4 písm. b)

~~cb)~~ jej členské strany nie sú členmi inej európskej politickej strany;

↓ 1141/2014 (prispôbené)

⇒ nový

➡ Rada

~~de)~~ ~~musí dodržiavať~~ ☒ dodržiava ☒, najmä vo svojom programe a činnostiach, hodnoty, na akých je založená Únia, ako sú uvedené v článku 2 Zmluvy o EÚ, t. j. úctu k ľudskej dôstojnosti, slobodu, demokraciu, rovnosť, právny štát a rešpektovanie ľudských práv vrátane práv osôb patriacich k menšinám ⇒ ➡ a ➡ ➡ každoročne ➡ poskytnú písomné vyhlásenie s použitím vzoru uvedeného v prílohe I ⇐;

↓ nový

➡ Rada

e) ➡ [...] ➡ ➡ potvrďuje ➡ tiež, že jej členské strany ➡ [...] ➡ ➡ takisto ➡ dodržiavajú hodnoty vyjadrené v článku 2 Zmluvy o EÚ ➡ a ➡ ➡ [...] ➡ ➡ každoročne ➡ poskytnú písomné vyhlásenie s použitím vzoru uvedeného v prílohe I;

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

⇒ nový

↻ Rada

~~fd)~~ aliancia alebo jej členovia sa ~~museli~~ zúčastniť na voľbách do Európskeho parlamentu alebo verejne vyjadriť svoj úmysel zúčastniť sa na najbližších voľbách do Európskeho parlamentu; ~~a~~

~~ge)~~ ~~nesmie sledovať~~ nesleduje ciele spojené so ziskom.

2. Subjekt Žiadateľ je oprávnený požiadať o registráciu ako európska politická nadácia za týchto podmienok:

a) ~~nadácia musí byť pridružená~~ je pridružený k európskej politickej strane registrovanej v súlade s podmienkami a postupmi stanovenými v tomto nariadení;

b) ~~musí mať~~ má sídlo v členskom štáte uvedenom v jej stanovách;

c) ~~musí dodržiavať~~ dodržiava , najmä vo svojom programe a činnostiach, hodnoty, na akých je založená Únia, ako sú uvedené v článku 2 Zmluvy o EÚ, t. j. úctu k ľudskej dôstojnosti, slobodu, demokraciu, rovnosť, právny štát a rešpektovanie ľudských práv vrátane práv osôb patriacich k menšinám ⇒ a [...] každoročne poskytnú písomné vyhlásenie s použitím vzoru uvedeného v prílohe I ⇐ ;

↓ nový

↻ Rada

d) [...] potvrdzuje tiež, že [...] jej členské organizácie [...] dodržiavajú hodnoty vyjadrené v článku 2 Zmluvy o EÚ a [...] každoročne poskytnú písomné vyhlásenie s použitím vzoru uvedeného v prílohe I;

ed) jej ciele ~~musia~~ dopĺňať ciele tej európskej politickej strany, ku ktorej je oficiálne pridružená;

fe) jej riadiaci orgán sa ~~musí skladať~~ skladá z členov pochádzajúcich najmenej z jednej štvrtiny členských štátov; ~~a~~

gf) ~~nesmie sledovať~~ nesleduje ciele spojené so ziskom.

3. Európska politická strana môže mať iba jednu formálne pridruženú európsku politickú nadáciu. Každá európska politická strana a pridružená európska politická nadácia zabezpečia oddelenie ich príslušného každodenného riadenia, riadiacich štruktúr a finančného účtovníctva.

Článok 4

Riadenie európskych politických strán

1. Stanovy európskej politickej strany musia byť v súlade s uplatniteľným právom členského štátu, v ktorom má strana sídlo, a musia zahŕňať ustanovenia upravujúce prinajmenšom tieto prvky:
- a) názov a logo nadácie, ktoré ~~musia byť~~ sú jasne odlišiteľné od názvu a loga inej existujúcej európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie;
 - b) adresu jej sídla;
 - c) politický program, v ktorom sa stanovuje účel a ciele strany;
 - d) vyhlásenie, že strana v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. eg) nesleduje žiadne ciele súvisiace so ziskom;

- e) ak je to relevantné, názov pridruženej politickej nadácie a opis formálneho vzťahu medzi nimi;
- f) jej administratívnu a finančnú organizáciu a postupy, pričom podrobnejšie uvedie najmä orgány a kancelárie s právomocou administratívneho, finančného a právneho zastúpenia a pravidiel vystavovania, schvaľovania a overovania ročných účtovných závierok; a
- g) interný postup, ktorý sa uplatňuje v prípade jej dobrovoľného rozpustenia ako európskej politickej nadácie; a

↓ nový

➔ Rada

- h) [jej vnútorné pravidlá pre využívanie politickej reklamy;]
- i) požiadavku, aby členské strany zobrazovali ➔ na svojich webových sídlach ☒ logo európskej politickej strany jasne viditeľným a používateľsky ústretovým spôsobom ➔ [...] ☒
- j) jej vnútorné pravidlá týkajúce sa rodovej rovnováhy.

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

2. Stanovy európskej politickej strany zahŕňajú ustanovenia o vnútornej organizácii strany upravujúce prinajmenšom tieto prvky:
- a) podmienky prijímania, odstupovania a vylučovania jej členov so zoznamom členských strán pripojeným k stanovám;
 - b) práva a povinnosti spojené so všetkými druhmi členstva a príslušné hlasovacie práva;

- c) právomoci, povinnosti a zloženie jej riadiacich orgánov, pričom v každom prípade spresní kritériá výberu kandidátov a podmienky ich vymenúvania a odvolávania;
 - d) jej interné rozhodovacie procesy, najmä postup pri hlasovaní a požiadavky týkajúce sa uznášaniaschopnosti;
 - e) jej prístup k transparentnosti, najmä pokiaľ ide o účtovníctvo, účtovné závierky a dary, súkromie a ochranu osobných údajov; ¶
 - f) interný postup zmeny jej stanov.
3. Členský štát sídla môže uložiť dodatočné požiadavky na stanovy, pokiaľ uvedené dodatočné požiadavky nie sú v rozpore s týmto nariadením.
-

↓ nový

[Článok 5

Požiadavky na transparentnosť politickej reklamy

1. Európske politické strany zabezpečia, aby poskytovatelia služieb politickej reklamy, ktoré využívajú na účely politickej reklamy, plne dodržiavali svoje povinnosti podľa článkov 7 a 12 nariadenia 2022/xx [o transparentnosti a cílení politickej reklamy]. Na tento účel európske politické strany zabezpečia, aby zmluvy uzatvorené s poskytovateľmi služieb politickej reklamy na účely ich reklamnej kampane obsahovali výslovný odkaz na tieto povinnosti.

2. Aby občania porozumeli širšiemu kontextu politického reklamného oznámenia a jeho cieľom, každá európska politická strana do piatich pracovných dní od prvého zverejnenia politického reklamného oznámenia odovzdá úradu informácie týkajúce sa každej politického reklamného oznámenia, ktoré sponzoruje alebo priamo zverejňuje. Tieto informácie zahŕňajú aspoň informácie uvedené v prílohe II bode 1.
3. Úrad bezodkladne zverejní informácie uvedené v odseku 2 v archíve stanovenom v článku 8. Informácie sa predkladajú vo forme, ktorá je ľahko prístupná, jasne viditeľná a užívateľsky ústretová a používa jednoduchý jazyk.
4. Každá európska politická strana stanovuje politiku používania politickej reklamy. Zabezpečia, aby táto politika bola priebežne aktualizovaná a aby na jej webovom sídle bola k dispozícii výročná správa o jej vykonávaní. Správa zahŕňa politické reklamné oznámenia uverejnené v predchádzajúcich piatich rokoch a obsahuje opis konkrétnych krokov, ktoré európska politická strana podniká na dosiahnutie súladu s týmto článkom, a informácie uvedené v bode 2 prílohy II
5. Pri používaní techník cielenia alebo zvyšovania dosahu reklamy, ktoré zahŕňajú spracovanie osobných údajov na účely politickej reklamy, európske politické strany zabezpečia súlad s článkom 12 nariadenia (EÚ) 2022/XX [o transparentnosti a cílení politickej reklamy].
6. Členské štáty určia jeden alebo viacero národných regulačných orgánov zodpovedných za dohľad nad dodržiavaním ustanovení odsekov 1, 2 a 4 a informuje o tom úrad. Tieto vnútroštátne regulačné orgány alebo subjekty vykonávajú svoje právomoci nestranne a transparentne a sú právne odlišené od vlády a funkčne nezávislé na svojich príslušných vláдах a na akomkoľvek inom verejnom alebo súkromnom subjekte. Úrad na svojom webovom sídle uverejní a priebežne aktualizuje zoznam národných regulačných orgánov členských štátov. Rozhodnutia národných regulačných orgánov podliehajú účinným právnym prostriedkom nápravy. Členské štáty zabezpečia, aby bolo možné na žiadosť ktorejkoľvek zúčastnenej strany požadovať, aby európska politická strana ukončila akékoľvek porušovanie povinností stanovených v odsekoch 1, 2 alebo 4.

7. Na dohľad nad uplatňovaním odseku 5 tohto článku sú príslušné dozorné úrady uvedené v článku 51 nariadenia (EÚ) 2016/679. Článok 58 nariadenia (ES) č. 2016/679 sa uplatňuje *mutatis mutandis*. Na činnosti uvedené v odseku 5 tohto článku sa vzťahuje kapitola 7 nariadenia (EÚ) 2016/679.
8. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 40 prijímať delegované akty týkajúce sa zmeny prílohy II s cieľom doplniť alebo odstrániť prvky zo zoznamu informácií, ktoré sa majú poskytnúť podľa odsekov 2 a 4 tohto článku vzhľadom na technologický vývoj.]

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

Článok ~~65~~

Riadenie európskych politických nadácií

1. Stanovy európskej politickej nadácie musia byť v súlade s uplatniteľným právom členského štátu, v ktorom má nadácia sídlo, a musia zahŕňať ustanovenia upravujúce prinajmenšom tieto prvky:
- a) názov a logo nadácie, ktoré ~~musia byť~~ sú jasne odlišiteľné od názvu a loga inej existujúcej európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie;
 - b) adresu jej sídla;
 - c) opis účelu a cieľov nadácie, ktoré ~~musia byť~~ sú zlučiteľné s úlohami uvedenými v článku 2 ~~bode 4 bode 5~~;
 - d) vyhlásenie, že nadácia v súlade s článkom 3 ods. 2 písm. ~~eg~~) nesleduje žiadne ciele súvisiace so ziskom;
 - e) názov európskej politickej strany, ku ktorej je priamo pridružená, a opis formálneho vzťahu medzi nimi;

- f) zoznam orgánov nadácie s presným uvedením ich právomocí, povinností a zloženia vrátane spôsobov vymenovania a odvolania členov a vedúcich činiteľov týchto orgánov;
 - g) jej administratívnu a finančnú organizáciu a postupy, pričom podrobnejšie uvedie najmä orgány a kancelárie s právomocou administratívneho, finančného a právneho zastúpenia a pravidiel vystavovania, schvaľovania a overovania ročných účtovných závierok;
 - h) interný postup zmeny jej stanov ~~¶~~
 - i) interný postup, ktorý sa uplatňuje v prípade jej dobrovoľného rozpustenia ako európskej politickej nadácie.
2. Členský štát sídla môže uložiť dodatočné požiadavky na stanovy, pokiaľ uvedené dodatočné požiadavky nie sú v rozpore s týmto nariadením.

Článok ~~76~~

Úrad pre európske politické strany a európske politické nadácie

1. ~~Týmto sa Na~~ Na účely registrácie a kontroly európskych politických strán a európskych politických nadácií a ukladania sankcií voči týmto stranám a nadáciám sa zriaďuje Úrad pre európske politické strany a európske politické nadácie (ďalej len „úrad“) v súlade s týmto nariadením.
2. Úrad má právnu subjektivitu. Je nezávislý a svoje úlohy vykonáva v plnom súlade s týmto nariadením.

Úrad rozhodne o registrácii a zrušení registrácie európskych politických strán a európskych politických nadácií v súlade s postupmi a podmienkami stanovenými v tomto nariadení. Okrem toho úrad pravidelne overuje, či registrované európske politické strany a európske politické nadácie naďalej dodržiavajú podmienky registrácie stanovené v článku 3 a ustanovenia o riadení stanovené v súlade s článkom 4 ods. 1 ~~písm. a), b) a d) až f)~~ písm. a), b), d), e) a f), a článkom ~~65~~ ods. 1 písm. a) až e) a g).

Vo svojich rozhodnutiach úrad plne zohľadní základné právo na slobodu združovania a potrebu zabezpečiť pluralitu politických strán v Európe.

Úrad zastupuje riaditeľ, ktorý prijíma všetky rozhodnutia úradu v jeho mene.

3. Riaditeľa úradu vymenúva na základe spoločnej dohody Európsky parlament, Rada a Komisia (ďalej spolu len „menovací orgán“) na neobnoviteľné funkčné obdobie piatich rokov, a to na základe návrhov, ktoré v nadväznosti na verejnú výzvu pre kandidátov predloží výberová komisia zložená z generálnych tajomníkov týchto troch inštitúcií.

Riaditeľ úradu sa volí na základe osobných a odborných kvalít. Nesmie byť poslancom Európskeho parlamentu, mať volebný mandát ani byť súčasným či bývalým zamestnancom európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie. Vybraný riaditeľ nesmie mať konflikt záujmov medzi jeho služobnými povinnosťami riaditeľa úradu a akýmikoľvek inými úradnými povinnosťami, najmä vo vzťahu k uplatňovaniu ustanovení tohto nariadenia.

Miesto uvoľnené odstúpením, odchodom do dôchodku, odvolaním alebo smrťou sa obsadí v súlade s rovnakým postupom.

V prípade riadneho uplynutia funkčného obdobia alebo dobrovoľného odstúpenia riaditeľ pokračuje vo výkone svojich povinností až do prevzatia jeho povinností nástupcom.

Ak riaditeľ úradu už neplní podmienky potrebné na vykonávanie svojich povinností, môže byť odvolaný po vzájomnej dohode aspoň dvoch z troch inštitúcií uvedených v prvom pododseku a na základe správy, ktorú vypracovala výberová komisia uvedená v prvom pododseku z vlastnej iniciatívy alebo na základe žiadosti od ktorejkoľvek z uvedených troch inštitúcií.

Riaditeľ úradu je pri výkone svojich povinností nezávislý. Riaditeľ pri vykonávaní činnosti v mene úradu nepožaduje ani neprijíma pokyny od žiadnej inštitúcie ani vlády, ani od žiadneho iného orgánu, úradu či agentúry. Riaditeľ úradu sa zdrží akéhokoľvek konania, ktoré je nezlučiteľné s povahou jeho povinností.

Pokiaľ ide o riaditeľa, Európsky parlament, Rada a Komisia vykonávajú spoločne právomoci udelené menovaciemu orgánu na základe Služobného poriadku úradníkov Európskej únie (a Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Únie) stanovené v nariadení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68¹³. Bez toho, aby boli dotknuté rozhodnutia o vymenovaní a odvolaní, tieto tri inštitúcie sa môžu dohodnúť na tom, že vykonávaním niektorých alebo všetkých zostávajúcich právomocí udelených menovaciemu orgánu poveria ktorúkoľvek spomedzi seba.

Menovací orgán môže poveriť riaditeľa vykonávaním ďalších úloh za predpokladu, že tieto úlohy nie sú v rozpore s pracovným zaťažením vyplývajúcim z jeho povinností riaditeľa úradu a nevedú k žiadnemu konfliktu záujmov ani neohrozujú úplnú nezávislosť riaditeľa.

¹³ Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 z 29. februára 1968., ktorým sa ustanovuje Služobný poriadok úradníkov a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968).

4. Úrad sa fyzicky nachádza v Európskom parlamente, ktorý mu poskytuje potrebné kancelárie a zariadenia administratívnej podpory.

↓ 2019/493 článok 1 ods. 1
(prispôsobené)

5. Riaditeľovi úradu pomáhajú zamestnanci, vo vzťahu ku ktorým riaditeľ vykonáva právomoci, ktoré sú udelené menovaciemu orgánu podľa Služobného poriadku úradníkov Európskej únie a právomoci, ktoré sú udelené orgánu splnomocnenému uzatvárať pracovné zmluvy s ostatnými zamestnancami podľa Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie, ako stanovuje nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 (ďalej len „právomoci menovacieho orgánu“). Úrad môže v akejkoľvek oblasti svojej činnosti využívať ~~iných~~ vyslaných národných expertov alebo iných zamestnancov, ktorí nie sú zamestnancami úradu.

Na zamestnancov úradu sa vzťahuje služobný poriadok a podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov, ako aj pravidlá prijaté na základe dohody medzi inštitúciami Únie na účely uplatňovania tohto služobného poriadku a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov.

Výber pracovníkov nemá mať za následok konflikt záujmov medzi jeho povinnosťami v úrade a akýmikoľvek ďalšími úradnými povinnosťami, pričom pracovníci sa zdržia akéhokoľvek konania, ktoré by bolo nezlučiteľné s povahou ich povinností.

↓ 1141/2014 (prispôsobené)
→₁ 2018/673 článok 1 ods. 5
⇒ nový
⇒ Rada

6. Úrad uzatvorí dohody s Európskym parlamentom a v náležitých prípadoch i s ďalšími inštitúciami o akýchkoľvek správnych opatreniach potrebných na umožnenie vykonávania svojich úloh, najmä dohôd týkajúcich sa personálu, služieb a podpory poskytovaných podľa odsekov 4, 5 a 8.

7. Rozpočtové prostriedky na výdavky úradu sa poskytujú v rámci samostatnej hlavy oddielu vo všeobecnom rozpočte Európskej únie týkajúceho sa Európskeho parlamentu. Rozpočtové prostriedky sú dostatočné na zabezpečenie úplnej a nezávislej prevádzky úradu. Návrh rozpočtového plánu pre úrad predloží Európskemu parlamentu riaditeľ a návrh sa zverejní. Európsky parlament deleguje povinnosti povolujúceho úradníka, pokiaľ ide o tieto rozpočtové prostriedky, na riaditeľa úradu.
8. Na úrad sa vzťahuje nariadenie Rady č. 1¹⁴.

Prekladateľské služby potrebné pre činnosť úradu a registra poskytuje Prekladateľské stredisko pre orgány Európskej únie.
9. Úrad a povolujúci úradník Európskeho parlamentu sa delia o všetky informácie potrebné na vykonávanie svojich príslušných povinností podľa tohto nariadenia.
10. Riaditeľ každoročne predkladá Európskemu parlamentu, Rade a Komisii správu o aktivitách úradu. ⇒ Úrad zverejňuje správy na svojom webovom sídle. ⇐
11. Súdny dvor Európskej únie preskúma zákonnosť rozhodnutí úradu v súlade s článkom 263 ZFEÚ a v súlade s článkami 268 a 340 ZFEÚ má súdnu právomoc v sporoch týkajúcich sa náhrady škody spôsobenej úradom. Ak úrad neprijme rozhodnutie v prípade, keď sa to vyžaduje podľa tohto nariadenia, možno na Súdnom dvore Európskej únie podať v súlade s článkom 265 ZFEÚ žalobu pre nečinnosť.

¹⁴ Nariadenie Rady č. 1 z 15. apríla 1958 o používaní jazykov v Európskom hospodárskom spoločenstve (Ú. v. ES 17, 6.10.1958, s. 385/58).

Článok ~~87~~

Register európskych politických strán a nadácií

1. Úrad vytvorí a spravuje register európskych politických strán a európskych politických nadácií. ⇒ [Register obsahuje archív informácií, ktoré majú poskytovať európske politické strany podľa článku 5 ods. 2.] ⇐ Informácie z registra sú v súlade s článkom ~~3632~~ k dispozícii online .
2. S cieľom zabezpečiť riadne fungovanie registra je Komisia splnomocnená v súlade s článkom ~~4036~~ a v rozsahu pôsobnosti príslušných ustanovení tohto nariadenia prijímať delegované akty týkajúce sa:
 - a) informácií a podporných dokumentov uložených v úrade, pre ktoré má byť register príslušným archívom a ktoré zahŕňajú stanovky európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie, akékoľvek iné dokumenty predložené ako súčasť žiadostí o registráciu v súlade s článkom ~~98~~ ods. 2, akékoľvek dokumenty od členského štátu sídla podľa článku ~~1815~~ ods. 2 a informácie o totožnosti osôb, ktoré sú členmi orgánov alebo zastávajú úrady, ktorým boli zverené právomoci administratívneho, finančného a právneho zastúpenia, ako sa uvádza v článku 4 ods. 1 písm. f) a článku ~~65~~ ods. 1 písm. g);
 - b) materiálov z registra uvedených v písmene a) tohto odseku, v prípade ktorých má byť register príslušný osvedčovať zákonnosť stanovenú úradom v súlade s jeho právomocami podľa tohto nariadenia. Úrad nie je príslušný, aby overoval, či európska politická strana alebo európska politická nadácia dodržiava akúkoľvek povinnosť alebo požiadavku, ktorá bola uložená dotknutej strane alebo nadácii členským štátom sídla podľa článkov 4 a ~~65~~ a článku ~~1714~~ ods. 2, ktorá dopĺňa povinnosti a požiadavky stanovené v tomto nariadení.

3. Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov vymedzí podrobnosti systému registračných čísel, ktorý má register uplatňovať, a štandardné výpisy z registra, ktoré má register na požiadanie sprístupňovať tretím stranám, vrátane obsahu listov a dokumentov. Takéto výpisy neobsahujú iné osobné údaje ako totožnosť osôb, ktoré sú členmi orgánov alebo zastávajú úrady, ktorým boli zverené právomoci správneho, finančného a právneho zastúpenia, ako sa uvádza v článku 4 ods. 1 písm. f) a článku ~~65~~ ods. 1 písm. g). Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku ~~4137~~.

Článok ~~98~~

Žiadosť o registráciu

1. Žiadosť o registráciu sa podáva úradu. Žiadosť o registráciu ako európskej politickej nadácie sa podá iba prostredníctvom európskej politickej strany, ku ktorej je žiadateľ formálne pridružený.
2. K žiadosti sa prikladajú:
 - a) doklady o tom, že žiadateľ spĺňa podmienky stanovené v článku 3, vrátane štandardného formálneho vyhlásenia v podobe stanovenej v prílohe I;
 - b) stanovы strany alebo nadácie, ktoré obsahujú ustanovenia požadované v článkoch 4 a ~~65~~, vrátane relevantných príloh a v náležitých prípadoch i vyhlásenie členského štátu sídla uvedeného v článku ~~1815~~ ods. 2.
3. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom ~~4036~~ a v rozsahu pôsobnosti príslušných ustanovení tohto nariadenia prijímať delegované akty s ~~cieľom~~ ☒, pokiaľ ide o ☒:
 - a) ~~identifikovať akékoľvek doplňujúce informácie alebo podporné dokumenty~~ ☒ identifikáciu akýchkoľvek doplňujúcich informácií alebo podporných dokumentov ☒ v súvislosti s odsekom 2, potrebných na to, aby úrad v plnej miere vykonával svoje povinnosti podľa tohto nariadenia, pokiaľ ide o prevádzku registra;

b) ~~zmeniť štandardné formálne vyhlásenie uvedené~~ zmenu štandardného formálneho vyhlásenia uvedeného v prílohe, pokiaľ ide o konkrétne údaje, ktoré má v prípade potreby vyplniť žiadateľ s cieľom zaistiť dostatočné množstvo informácií o signatárovi, jeho mandáte a európskej politickej strane alebo európskej politickej nadácii, ktorú ~~[...]~~ má poverenie zastupovať na účely vyhlásenia.

4. Dokumentácia predložená úradu ako súčasť žiadosti sa bezodkladne zverejní na webovej stránke uvedenej v článku ~~3632~~.

Článok ~~109~~

Preskúmanie žiadosti a rozhodnutie úradu

1. Úrad skúma žiadosť s cieľom zistiť, či žiadateľ spĺňa podmienky registrácie stanovené v článku 3 a či stanovy obsahujú ustanovenia požadované v článkoch 4 a ~~65~~.
2. Úrad prijme rozhodnutie o registrácii žiadateľa okrem prípadu, keď zistí, že žiadateľ nespĺňa podmienky registrácie stanovené v článku 3 alebo že stanovy nezahŕňajú ustanovenia požadované v článkoch 4 a ~~65~~.

Úrad zverejní svoje rozhodnutie registrovať žiadateľa do jedného mesiaca od prijatia žiadosti o registráciu, alebo ak sa uplatňujú postupy stanovené v článku ~~1815~~ ods. 4, do štyroch mesiacov od doručenia žiadosti o registráciu.

Ak je žiadosť neúplná, úrad bezodkladne vyzve žiadateľa, aby predložil akékoľvek ďalšie požadované informácie. Lehota stanovená v druhom pododseku začne plynúť až od dátumu prijatia úplnej žiadosti úradom.

3. Štandardné formálne vyhlásenie uvedené v článku ~~98~~ ods. 2 ~~písm. a)~~ sa považuje za dostatočné pre úrad, aby sa zistilo, či žiadateľ spĺňa podmienky uvedené v článku 3 ods. 1 ~~písm. e), písm. d) a e),~~ alebo článku 3 ods. 2 ~~písm. e) písm. c) a d),~~ podľa toho, čo možno uplatniť.
4. Rozhodnutie úradu o registrácii žiadateľa sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* spolu so stanovami dotknutej strany alebo nadácie. Rozhodnutie o zamietnutí registrácie žiadateľa sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* spolu s podrobnými dôvodmi zamietnutia.
5. Každá zmena dokumentov alebo stanov predložená ako súčasť žiadosti o registráciu v súlade s článkom ~~98~~ ods. 2 sa oznámi úradu, ktorý primerane aktualizuje registráciu v súlade s postupmi stanovenými v článku ~~1815~~ ods. 2 a 4.
6. Aktualizovaný zoznam členských strán európskej politickej strany, pripojený k stanovám strany v súlade s článkom 4 ods. 2, sa zašle úradu každoročne. V prípade, že dôjde k zmenám, v dôsledku ktorých už európska politická strana ďalej nespĺňa podmienku stanovenú v článku 3 ods. 1 písm. b), sa tieto zmeny oznámia úradu do štyroch týždňov po vykonaní týchto zmien.

Článok ~~1110~~

Overovanie dodržiavania podmienok a požiadaviek registrácie

1. Bez toho, aby bol dotknutý postup stanovený v odseku 3 ~~☒~~ tohto článku ~~☒~~, úrad pravidelne overuje, či registrované európske politické strany a európske politické nadácie naďalej spĺňajú podmienky registrácie stanovené v článku 3 a ustanovenia o riadení stanovené v článku 4 ods. 1 písm. ~~a), b) a d) až f)~~ písm. a), b), d), e) a f), a článku ~~65~~ ods. 1 písm. a) až e) a g).

2. Ak úrad zistí, že ktorákoľvek z podmienok registrácie alebo ustanovení o riadení uvedených v odseku 1 s výnimkou podmienok v článku 3 ods. 1 písm. ~~d~~e) a článku 3 ods. 2 písm. c) už nie je splnená, oznámi to dotknutej európskej politickej strane alebo nadácii.
3. ➔₁ Európsky parlament, konajúc z vlastnej iniciatívy alebo na základe odôvodnenej žiadosti skupiny občanov predloženej v súlade s príslušnými ustanoveniami jeho rokovacieho poriadku, alebo Rada či Komisia môžu úradu predložiť žiadosť o overenie, či konkrétna európska politická strana alebo európska politická nadácia dodržiava podmienky stanovené v článku 3 ods. 1 písm. ~~e~~d) ➔ a e) ◐ a článku 3 ods. 2 písm. c) ➔ a d). ◐ V takýchto prípadoch a v prípadoch uvedených v článku ~~1946~~ ods. 3 písm. a) úrad požiada výbor nezávislých významných osobností ~~ustanovený na základe článku~~ ◐ uvedený v článku ◐ ~~1444~~ o stanovisko k príslušnej veci. Výbor predloží svoje stanovisko do dvoch mesiacov. ◀

V prípade, že úrad zistí skutočnosti, ktoré môžu vyvolávať pochybnosti týkajúce sa dodržiavania podmienok stanovených v článku 3 ods. 1 písm. ~~e~~d) ➔ a e) ◐ a článku 3 ods. 2 písm. c) ➔ a d). ◐ konkrétnou európskou politickou stranou alebo európskou politickou nadáciou, informuje o tom Európsky parlament, Radu a Komisiu s cieľom umožniť ktorejkoľvek z týchto inštitúcií, aby podala žiadosť o overenie, ako je uvedené v prvom pododseku. Bez toho, aby bol dotknutý prvý pododsek, Európsky parlament, Rada a Komisia vyjadria svoj úmysel do dvoch mesiacov po prijatí týchto informácií.

↓ 2019/493 článok 1 ods. 2

Postupy stanovené v prvom a druhom pododseku sa nesmú začať v období dvoch mesiacov pred voľbami do Európskeho parlamentu. Uvedená lehota sa neuplatňuje na postup stanovený v článku ~~1240a~~.

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

⇒ nový

⇒ Rada

So zreteľom na stanovisko výboru úrad rozhodne, či sa má zrušiť registrácia dotknutej európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie. Rozhodnutie úradu je riadne odôvodnené.

Rozhodnutie úradu o zrušení registrácie z dôvodov nedodržania podmienok stanovených v článku 3 ods. 1 písm. ed) ae) a článku 3 ods. 2 písm. c) ad) sa môže prijať iba v prípade zjavného a vážneho porušenia týchto podmienok. Rozhodnutie podlieha postupu stanovenému v odseku 4.

4. Rozhodnutie úradu o zrušení registrácie európskej politickej strany alebo nadácie z dôvodu zjavného a vážneho porušenia, pokiaľ ide o dodržiavanie podmienok stanovených v článku 3 ods. 1 písm. ed) ae) a článku 3 ods. 2 písm. c) ad), sa oznámi Európskemu parlamentu a Rade. Rozhodnutie nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament a Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote troch mesiacov odo dňa oznámenia rozhodnutia Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali úrad o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. V prípade námietky Európskeho parlamentu a Rady zostane európska politická strana alebo nadácia registrovaná.

Európsky parlament a Rada môžu namietat' proti rozhodnutiu len z dôvodov súvisiacich s posúdením dodržiavania podmienok registrácie stanovených v článku 3 ods. 1 písm. ed) ae) a článku 3 ods. 2 písm. c) ad).

Dotknutá európska politická strana alebo európska politická nadácia musí byť informovaná o námietkach vznesených voči rozhodnutiu úradu o zrušení jej registrácie.

Európsky parlament a Rada prijímajú pozíciu v súlade so svojimi príslušnými pravidlami rozhodovania stanovenými v súlade so zmluvami. Každá námietka sa musí riadne odôvodniť a zverejniť.

5. Rozhodnutie úradu o zrušení registrácie európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie, voči ktorému nebola vznesená námietka podľa postupu uvedeného v odseku 4, sa spolu s podrobnými dôvodmi zrušenia registrácie oznámi dotknutej európskej politickej strane alebo nadácii a uverejní v Úradnom vestníku Európskej únie ~~spolu s podrobnými dôvodmi zrušenia registrácie a~~ Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť ~~tri mesiace~~ po oznámení [...]
6. Európska politická nadácia automaticky stráca svoj štatút ako taký, ak je európska politická strana, ku ktorej je pridružená, vymazaná z registra.

↓ 2019/493 článok 1 ods. 3
(prispôbené)

Článok ~~1210a~~

Postup overovania porušovania pravidiel o ochrane osobných údajov

1. Žiadna európska politická strana alebo európska politická nadácia nesmie úmyselne ovplyvňovať ani sa usilovať ovplyvniť výsledok volieb do Európskeho parlamentu tým, že by ťažila z porušenia príslušných pravidiel o ochrane osobných údajov fyzickou alebo právnickou osobou.

2. Ak je úrad informovaný o rozhodnutí vnútroštátneho dozorného orgánu v zmysle článku 4 bod 21 nariadenia ~~Európskeho parlamentu a Rady~~ (EÚ) 2016/679¹⁵, v ktorom sa konštatuje, že fyzická alebo právnická osoba porušila príslušné pravidlá o ochrane osobných údajov, a ak z daného rozhodnutia vyplýva alebo ak sú iné opodstatnené dôvody domnievať sa, že porušenie súvisí s politickými činnosťami európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie v kontexte volieb do Európskeho parlamentu, úrad túto záležitosť postúpi výboru nezávislých významných osobností ~~zriadenému článkom~~ uvedenému v článku ~~1411~~ tohto nariadenia. Úrad sa môže v prípade potreby spojiť s príslušným vnútroštátnym dozorným orgánom.
3. Výbor uvedený v odseku 2 poskytne stanovisko k tomu, či dotknutá európska politická strana alebo dotknutá európska politická nadácia úmyselne ovplyvnila alebo sa usilovala ovplyvniť výsledok volieb do Európskeho parlamentu tým, že ťažila z uvedeného porušenia. Úrad požiada o toto stanovisko bez zbytočného odkladu, a to najneskôr do jedného mesiaca po tom, ako bol informovaný o rozhodnutí vnútroštátneho dozorného orgánu. Úrad určí pre výbor krátku a primeranú lehotu na vydanie stanoviska. Výbor túto lehotu dodrží.
4. So zreteľom na stanovisko výboru úrad podľa článku ~~3027~~ ods. 2 písm. a) bodu vii) rozhodne, či sa majú uložiť finančné sankcie dotknutej európskej politickej strane alebo dotknutej európskej politickej nadácii. Rozhodnutie úradu sa musí riadne odôvodniť, najmä s ohľadom na stanovisko výboru, a musí sa urýchlene uverejniť.
5. Postupom stanoveným v tomto článku nie je dotknutý postup stanovený v článku ~~1110~~.

¹⁵ ~~Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).~~

↓ nový

[Článok 13]

Podávanie správ o politickej reklame

Úrad každoročne pripravuje a uverejňuje správu o činnosti európskych politických strán v oblasti politickej reklamy. Táto správa obsahuje faktické zhrnutie správ za príslušný rok podávania správ, ktoré zverejnili európske politické strany podľa článku 5 ods. 4, ako aj všetky rozhodnutia národných regulačných orgánov určených podľa článku 5 ods. 6 alebo dozorných orgánov uvedených v článku 5 ods. 7, ktorými sa konštatuje, že európska politická strana porušila článok 5 tohto nariadenia.]

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

→₁ 2019/493 článok 1 ods. 4

⇒ nový

Článok ~~14~~

Výbor nezávislých významných osobností

- ~~Týmto sa zriaďuje~~ Výbor nezávislých významných osobností (ďalej len „výbor“)
 zriadený nariadením (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 ~~Výbor~~ pozostáva zo šiestich členov, pričom dvoch členov vymenuje Európsky parlament, dvoch Rada a dvoch Komisia. Členovia výboru sa volia na základe ich osobných a odborných kvalít. Nesmú byť členmi Európskeho parlamentu, Rady ani Komisie, ani mať volebný mandát, byť z radov úradníkov alebo ostatných zamestnancov Európskej únie, byť súčasnými či bývalými zamestnancami európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie.

Členovia výboru vykonávajú svoje povinnosti nezávisle. Nesmú požadovať ani prijímať pokyny od žiadnej inštitúcie ani vlády, ani od žiadneho iného orgánu, úradu či agentúry a zdržia sa všetkých činností, ktoré sú nezlučiteľné s povahou ich povinností.

Výbor sa obnovuje po každých voľbách do Európskeho parlamentu do šiestich mesiacov po skončení prvej schôdze Európskeho parlamentu. Mandát členov nemožno obnoviť.

2. Výbor prijme vlastný rokovací poriadok. Predsedu výboru volia jeho členovia z vlastných radov v súlade s uvedeným rokovacím poriadkom. Sekretariát a financovanie výboru zabezpečuje Európsky parlament. Sekretariát výboru koná výlučne pod vedením výboru.

3. ➔₁ Na žiadosť úradu výbor poskytne stanovisko:

- a) ku každému prípadnému jasnému a závažnému porušeniu hodnôt, na ktorých je založená Únia a ktoré sú uvedené v článku 3 ods. 1 písm. ed a v článku 3 ods. 2 písm. c), európskou politickou stranou alebo európskou politickou nadáciou;
- b) k tomu, či európska politická strana alebo európska politická nadácia úmyselne ovplyvnila alebo sa usilovala ovplyvniť výsledok volieb do Európskeho parlamentu tým, že ťažila z porušenia príslušných pravidiel o ochrane osobných údajov;u

V prípadoch uvedených v písmenách a) a b) prvého pododseku môže výbor požiadať, aby mu úrad, Európsky parlament, dotknutá európska politická strana alebo dotknutá európska politická nadácia, iné politické strany, politické nadácie alebo iné zainteresované strany predložili akýkoľvek relevantný dokument a dôkaz, a zároveň môže požiadať o vypočutie ich zástupcov. V prípade uvedenom v písmene b) prvého pododseku vnútroštátny dozorný orgán uvedený v článku 1210a spolupracuje s výborom v súlade s príslušným právom. ⬅

Vo svojich stanoviskách výbor plne zohľadní základné právo na slobodu združovania a potrebu zabezpečiť pluralitu politických strán v Európe.

Stanoviská výboru sa bezodkladne uverejnia.

KAPITOLA III

PRÁVNÝ ŠTATÚT EURÓPSKÝCH POLITICKÝCH STRÁN A EURÓPSKÝCH POLITICKÝCH NADÁCIÍ

Článok ~~15~~¹²

Právna subjektivita

Európske politické strany a európske politické nadácie majú európsku právnu subjektivitu.

Článok ~~16~~¹³

Právne uznanie a právna spôsobilosť

Európske politické strany a európske politické nadácie sa právne uznávajú a majú právnu spôsobilosť vo všetkých členských štátoch.

Článok ~~17~~¹⁴

Uplatniteľné právo

1. Európske politické strany a európske politické nadácie sa riadia týmto nariadením.

2. Pokiaľ ide o záležitosti, ktoré toto nariadenie neupravuje alebo ich upravuje len čiastočne, európske politické strany a európske politické nadácie sa v tých aspektoch, ktoré upravené nie sú, riadia uplatniteľnými ustanoveniami vnútroštátneho práva členského štátu, v ktorom majú svoje príslušné sídla.

Činnosti, ktoré európske politické strany a európske politické nadácie vykonávajú v iných členských štátoch, sa riadia príslušnými vnútroštátnymi predpismi týchto členských štátov.

3. Pokiaľ ide o záležitosti, ktoré toto nariadenie alebo uplatniteľné ustanovenia podľa odseku 2 neupravujú alebo ich upravujú len čiastočne, európske politické strany a európske politické nadácie sa v tých aspektoch, ktoré v nich upravené nie sú, riadia ustanoveniami svojich príslušných stanov.

Článok ~~1845~~

Nadobudnutie európskej právnej subjektivity

1. Európska politická strana alebo európska politická nadácia získavajú v súlade s článkom ~~109~~ európsku právnu subjektivitu v deň uverejnenia rozhodnutia úradu o ich registrácii v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
2. Pokiaľ to vyžaduje členský štát, v ktorom má žiadateľ o registráciu ako európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie svoje sídlo, k žiadosti predloženej podľa článku ~~98~~ sa pripojí vyhlásenie vydané týmto členským štátom, ktoré potvrdzuje, že žiadateľ spĺňa všetky príslušné vnútroštátne požiadavky súvisiace so žiadosťou a že jeho stanovky sú v súlade s uplatniteľným právom uvedeným v článku ~~1744~~ ods. 2 prvom pododseku.

3. V prípade, že žiadateľ má právnu subjektivitu podľa práva členského štátu, tento členský štát považuje nadobudnutie európskej právnej subjektivity za zmenu vnútroštátnej právnej subjektivity na nástupnícku európsku právnu subjektivitu. Európska právna subjektivita v plnom rozsahu zachová všetky predošlé práva a povinnosti bývalého vnútroštátneho právneho subjektu, ktorý ako taký zaniká. Dotknuté členské štáty v súvislosti s takou zmenou neuplatňujú žiadne reštriktívne podmienky. Žiadateľovo sídlo naďalej ostáva v dotknutom členskom štáte, až kým sa neuverejní rozhodnutie podľa článku 109.
4. Pokiaľ to vyžaduje členský štát, v ktorom má žiadateľ sídlo, úrad stanoví dátum uverejnenia podľa odseku 1 až po konzultácii s uvedeným členským štátom.

Článok ~~1916~~

Zánik európskej právnej subjektivity

1. Európska politická strana alebo európska politická nadácia stráca svoju európsku právnu subjektivitu ⇒ oznámením rozhodnutia podľa článku 11 ods. 5 ⇐ ~~po nadobudnutí účinnosti rozhodnutia úradu o jej výmaze z registra, ako bolo uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie. Rozhodnutie nadobúda účinnosť tri mesiace po tomto uverejnení, pokiaľ príslušná európska politická strana alebo európska politická nadácia nepožiadala o kratšiu lehotu.~~
2. Európska politická strana alebo európska politická nadácia sa z registra vymaže na základe rozhodnutia úradu, a to:
 - a) v dôsledku rozhodnutia prijatého podľa článku 1110 ods. 2 až 5;
 - b) v prípade okolností uvedených v článku 1110 ods. 6;
 - c) na žiadosť európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie; ~~alebo~~

d) v prípadoch uvedených v odseku 3 prvom pododseku písm. b) ~~prvého pododseku~~.

3. Pokiaľ európska politická strana alebo európska politická nadácia závažným spôsobom nespĺňa príslušné povinnosti vyplývajúce z vnútroštátneho práva uplatniteľného podľa článku ~~1744~~ ods. 2 prvého pododseku, členský štát, v ktorom má sídlo, sa môže obrátiť na úrad s riadne odôvodnenou žiadosťou o zrušenie registrácie, v ktorej ~~musí byť~~ je presne a v plnom rozsahu uvedené, o aké nezákonné činnosti ide a ktoré konkrétne vnútroštátne požiadavky sa nedodrжали. V takýchto prípadoch úrad:

- a) začne postup overovania v súlade s článkom ~~1140~~ ods. 3 tohto nariadenia , pokiaľ ide o veci týkajúce sa výlučne alebo prevažne prvkov ovplyvňujúcich rešpektovanie hodnôt, na ktorých je Únia založená, ako sú stanovené v článku 2 Zmluvy o EÚ. Uplatňuje sa aj článok ~~1140~~ ods. 4, 5 a 6 tohto nariadenia ;
- b) rozhodne o výmaze príslušnej európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie z registra, pokiaľ ide o ostatné veci a v prípade, že dotknutý členský štát prostredníctvom odôvodnenej žiadosti potvrdí, že boli vyčerpané všetky vnútroštátne opravné prostriedky.

Ak európska politická strana alebo európska politická nadácia závažným spôsobom nedodržiava príslušné povinnosti vyplývajúce z vnútroštátneho práva uplatniteľného podľa článku ~~1744~~ ods. 2 druhého pododseku a ak sa príslušná vec výlučne alebo prevažne týka prvkov ovplyvňujúcich rešpektovanie hodnôt, na akých je Únia založená, ako sú stanovené v článku 2 Zmluvy o EÚ, príslušný členský štát sa môže obrátiť na úrad so žiadosťou v súlade s ustanoveniami prvého pododseku tohto odseku. Úrad postupuje v súlade s prvým pododsekom písm. a) ~~prvého pododseku~~ tohto odseku.

Úrad vo všetkých prípadoch koná bez zbytočného odkladu. Úrad informuje dotknutý členský štát a dotknutú európsku politickú stranu alebo európsku politickú nadáciu o ďalšom postupe v súvislosti s odôvodnenou žiadosťou o zrušenie registrácie.

4. Úrad stanoví dátum uverejnenia podľa odseku 1 po konzultácii s členským štátom, v ktorom má európska politická strana alebo európska politická nadácia svoje sídlo.
5. Ak dotknutá európska politická strana alebo európska politická nadácia nadobudne právnu subjektivitu podľa práva členského štátu svojho sídla, tento členský štát považuje takéto nadobudnutie za zmenu európskej právnej subjektivity na vnútroštátnu právnu subjektivitu, ktorá v plnom rozsahu zachováva predošlé práva a povinnosti bývalého európskeho právneho subjektu. Príslušný členský štát v súvislosti s touto zmenou neuplatňuje žiadne reštriktívne podmienky.
6. Ak európska politická strana alebo európska politická nadácia nenadobudne právnu subjektivitu podľa práva členského štátu svojho sídla, ukončí svoju činnosť v súlade s uplatniteľným právom tohto členského štátu. Dotknutý členský štát môže požiadať, aby k takému ukončeniu činnosti došlo až po nadobudnutí vnútroštátnej právnej subjektivity dotknutou stranou alebo nadáciou v súlade s odsekom 5.
7. Vo všetkých prípadoch uvedených v odsekoch 5 a 6 dotknutý členský štát zabezpečí, aby sa podmienka neziskovosti stanovená v článku 3 dodržiavala v plnom rozsahu. Úrad alebo povoľujúci úradník Európskeho parlamentu sa môžu s dotknutým členským štátom dohodnúť na podmienkach zániku európskej právnej subjektivity, a to najmä s cieľom zabezpečiť vymoženie akýchkoľvek finančných prostriedkov získaných zo všeobecného rozpočtu Európskej únie a uhradenie akýchkoľvek finančných sankcií uložených v súlade s článkom 30~~27~~.

KAPITOLA IV

FINANCOVANIE

Článok ~~2047~~

Podmienky financovania

1. Európska politická strana, ktorá je registrovaná v súlade s podmienkami a postupmi stanovenými v tomto nariadení a zastúpená v Európskom parlamente najmenej jedným svojím členom a nenachádza sa v žiadnej zo situácií uvedených v článku ~~136106~~ ods. 1 ~~nariadenia o rozpočtových pravidlách~~ nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 , ktorá by viedla k jej vylúčeniu, môže požiadať o finančné prostriedky zo všeobecného rozpočtu Európskej únie v súlade s podmienkami, ktoré povoľujúci úradník Európskeho parlamentu uverejní v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o príspevky.
2. Európska politická nadácia, ktorá je pridružená k európskej politickej strane oprávnenej žiadať o finančné prostriedky podľa odseku 1, ktorá je zaregistrovaná v súlade s podmienkami a postupmi stanovenými v tomto nariadení a nenachádza sa v žiadnej zo situácií uvedených v článku ~~136106~~ ods. 1 ~~nariadenia o rozpočtových pravidlách~~ nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 , ktorá by viedla k jej vylúčeniu, môže požiadať o finančné prostriedky zo všeobecného rozpočtu Európskej únie v súlade s podmienkami, ktoré povoľujúci úradník Európskeho parlamentu uverejní v rámci výzvy na predkladanie návrhov.
3. Na účely stanovenia oprávnenosti na financovanie zo všeobecného rozpočtu Európskej únie v súlade s odsekom 1 tohto článku a článkom 3 ods. 1 písm. b) a na účely uplatnenia článku ~~2219~~ ods. 1 sa poslanec Európskeho parlamentu považuje za člena iba jednej európskej politickej strany, ktorá, ak je to relevantné, je tou stranou, ku ktorej je pridružená jeho vnútroštátna alebo regionálna politická strana k poslednému dňu lehoty na predloženie žiadosti o financovanie.

↓ 2018/673 článok 1 ods. 6

(prispôsobené)

⇒ nový

⇒ Rada

4. Finančné príspevky alebo granty zo všeobecného rozpočtu Európskej únie nesmú prekročiť ~~90~~ ⇒ [...] ⇐ ⇒ 90 % ročných refundovateľných výdavkov uvedených v rozpočte európskej politickej strany a ⇒ 95 % ⇒ [...] oprávnených nákladov, ktoré vznikli európskej politickej nadácii. Európske politické strany môžu použiť akúkoľvek nevyužitú časť príspevku Únie, ktorý im bol pridelený na refundovateľné výdavky, počas rozpočtového roku nasledujúceho po pridelení príspevku. V súlade s ~~nariadením o rozpočtových pravidlách~~ nariadením (EÚ, Euratom) 2018/1046 sa nepoužité sumy po uplynutí uvedeného rozpočtového roku vracajú. ⇒ [...] ⇐

↓ 1141/2014

5. V rámci obmedzení stanovených v článkoch ~~2421~~ a ~~2522~~ medzi výdavky refundovateľné prostredníctvom finančného príspevku patria administratívne výdavky a výdavky spojené s technickou pomocou, schôdzami, výskumom, cezhraničnými akciami, štúdiami, informáciami a publikáciami, ako aj výdavky spojené s kampaňami.

Článok ~~2118~~

Žiadosť o financovanie

1. Na to, aby európska politická strana alebo európska politická nadácia, ktorá spĺňa podmienky uvedené v článku ~~2017~~ ods. 1 alebo ods. 2, získala finančné prostriedky zo všeobecného rozpočtu Európskej únie, musí predložiť žiadosť Európskemu parlamentu po výzve na predkladanie žiadostí o príspevky alebo výzve na predkladanie návrhov.

↓ 2019/493 článok 1 ods. 5

(prispôsobené)

⇒ nový

☞ Rada

2. Európska politická strana a európska politická nadácia ~~musí~~ v čase predloženia tejto žiadosti ~~spĺňať~~ ☒ spĺňa ☒ povinnosti uvedené v článku ~~2623~~ a ~~O~~do dňa predloženia žiadosti do konca rozpočtového roku alebo činnosti, na ktoré sa príspevok alebo grant vzťahuje, ~~musí~~ ~~zostať~~ ☒ je ☒ zapísaná v registri a ~~nesmie byť predmetom žiadnej~~ ☒ nevzťahuje sa na ňu žiadna ☒zo sankcií uvedených v článku ~~3027~~ ods. 1 a článku ~~3027~~ ods. 2 písm. a) ~~bodoch v), vi) a vii)~~ ⇒ bodoch v) až ☞ [...] ☞ ☞ vii ☞) ☞.
-

↓ 2018/673 článok 1 ods. 7

(prispôsobené)

- ~~2a3.~~ Európska politická strana vo svojej žiadosti uvedie dôkazy o tom, že jej členské strany z EÚ spravidla mali na svojich webových sídlach počas 12 mesiacov predchádzajúcich konečnému termínu podania žiadostí ☒ v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. i) ☒ ~~jasne viditeľným a používateľsky ústretovým spôsobom~~ zverejnený politický program a logo európskej politickej strany.
-

↓ nový

☞ Rada

4. Európska politická strana zahrnie do svojej žiadosti dôkazy preukazujúce jej súlad s článkom 4 ods. 1 písm. j) a dôkaz, že jej členské strany ☞ [...] ☞ ☞ ~~ponechali~~ ☞ na svojich webových sídlach počas 12 mesiacov predchádzajúcich dňu podania žiadosti informácie o rodovom zastúpení medzi kandidátmi v posledných voľbách do Európskeho parlamentu a o vývoji rodového zastúpenia medzi poslancami Európskeho parlamentu.

5. [Európska politická strana zahrnie do svojej žiadosti dôkazy preukazujúce jej súlad s článkom 5 a dôkaz, že disponuje aktualizovanou politikou používania politickej reklamy a že túto politiku vykonávala počas 12 mesiacov pred konečným dátumom na predloženie žiadostí.]

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

~~63.~~ Európska politická nadácia priloží k svojej žiadosti svoj ročný pracovný program alebo akčný plán.

~~74.~~ Povoľujúci úradník Európskeho parlamentu prijme rozhodnutie do troch mesiacov od uzávierky výzvy na predkladanie žiadostí o príspevky alebo výzvy na predkladanie návrhov a prideli a spravuje príslušné rozpočtové prostriedky v súlade s ~~nariadením o rozpočtových pravidlách~~ nariadením (EÚ, Euratom) 2018/1046 .

~~85.~~ Európska politická nadácia môže požiadať o financovanie zo všeobecného rozpočtu Európskej únie len prostredníctvom európskej politickej strany, ku ktorej je pridružená.

Článok ~~2219~~

Kritériá poskytovania finančných prostriedkov a ich rozdeľovanie

↓ 2018/673 článok 1 ods. 8

1. Príslušné rozpočtové prostriedky, ktoré sú k dispozícii pre európske politické strany a európske politické nadácie, ktorým boli pridelené príspevky alebo granty v súlade s článkom ~~2118~~, sa každoročne rozdeľujú na základe tohto kľúča:
 - a) 10 % sa rozdelí medzi európske politické strany, ktoré sú príjemcami, v rovnakých podieloch;
 - b) 90 % sa rozdelí medzi európske politické strany, ktoré sú príjemcami, pomerne podľa ich podielu zvolených poslancov Európskeho parlamentu.

Rovnaký kľúč rozdelenia sa použije na poskytnutie financovania európskym politickým nadáciami na základe ich pridruženia k európskej politickej strane.

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

⇒ Rada

2. Rozdelenie uvedené v odseku 1 sa zakladá na počte zvolených poslancov Európskeho parlamentu, ktorí sú členmi európskej politickej strany uchádzajúcej sa o financovanie k poslednému dňu lehoty na predloženie žiadostí o financovanie, pričom sa zohľadní článok 2017 ods. 3.

Po uvedenom dátume nemajú zmeny počtu poslancov žiadny vplyv na príslušný podiel finančných prostriedkov poskytnutých jednotlivým európskym politickým stranám alebo európskym politickým nadáciami. Tým nie je dotknutá požiadavka uvedená v článku 2017 ods. 1, aby bola európska politická strana zastúpená v Európskom parlamente najmenej jedným z jej členov.

Článok 2320

Dary a príspevky a [...] samostatne vytvorené zdroje

1. Európske politické strany a európske politické nadácie môžu prijímať dary od fyzických alebo právnických osôb v hodnote najviac 18 000 EUR ročne na jedného darcu.
2. Európske politické strany a európske politické nadácie predkladajú súčasne s ročnou účtovnou závierkou v súlade s článkom 2623 aj zoznam všetkých darcov a ich zodpovedajúcich darov s uvedením charakteru a hodnoty jednotlivých darov. Tento odsek sa vzťahuje aj na príspevky členských strán európskych politických strán a členských organizácií európskych politických nadácií.

V prípade darov od fyzických osôb v hodnote presahujúcej 1 500 EUR **od jedného darcu za jeden rok** a nižšej alebo rovnajúcej sa 3 000 EUR dotknutá európska politická strana alebo európska politická nadácia uvedie, či príslušní darcovia dali predchádzajúci písomný súhlas s uverejnením v súlade s článkom ~~3632~~ ods. 1 písm. e).

3. Dary prijaté európskymi politickými stranami a európskymi politickými nadáciami **[...]** v priebehu šiestich mesiacov pred voľbami do Európskeho parlamentu sa musia raz za týždeň písomne oznámiť úradu v súlade s odsekom 2.
4. Jednotlivé dary, ktorých hodnota presahuje 12000 EUR a ktoré európske politické strany a európske politické nadácie prijali, sa musia bezodkladne písomne oznámiť úradu v súlade s odsekom 2.

↓ nový

↻ Rada

5. V prípade všetkých darov, ktorých hodnota presahuje **1 500 EUR od jedného darcu za jeden rok**, európske politické strany a európske politické nadácie požiadajú darcov, aby poskytli informácie potrebné na ich riadnu identifikáciu. Európske politické strany a európske politické nadácie postúpia prijaté informácie úradu na jeho žiadosť.

Úrad stanoví formulár, ktorý sa použije na účely prvého pododseku.

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

- ~~65~~. Európske politické strany a európske politické nadácie nesmú prijať žiadny z týchto darov či príspevkov:
 - a) anonymné dary alebo príspevky;
 - b) dary z rozpočtov politických skupín v Európskom parlamente;

- c) dary od žiadneho orgánu verejnej moci z členského štátu či tretej krajiny ani od žiadneho podnikateľského subjektu, na ktorý môže mať tento orgán verejnej moci priamy alebo nepriamy dominantný vplyv na základe vlastníctva tohto subjektu, finančnej účasti v ňom alebo predpisov, ktoré sa naň uplatňujú; alebo
- d) dary od žiadnych súkromných subjektov so sídlom v tretej krajine alebo od jednotlivcov z tretej krajiny, ktorí nemajú právo voliť vo voľbách do Európskeho parlamentu.

(76) Akýkoľvek dar, ktorý podľa tohto nariadenia nie je povolený, sa musí do 30 dní odo dňa od jeho prijatia európskou politickou stranou alebo európskou politickou nadáciou:

- a) vrátiť darcovi alebo akejkoľvek osobe konajúcej v mene darcu; ~~alebo~~
- b) ak nie je možné takýto dar vrátiť, oznámiť ho úradu a Európskemu parlamentu.

V prípade, že je dar oznámený podľa prvého pododseku písm. b), ~~p~~ovoľujúci úradník Európskeho parlamentu prijme rozhodnutie do troch mesiacov od uzávierky výzvy na predkladanie žiadostí o príspevky alebo výzvy na predkladanie návrhov a prideli a spravuje príslušné rozpočtové prostriedky v súlade s ~~nariadením o rozpočtových pravidlách~~ nariadením (EÚ, Euratom) 2018/1046 . Finančné prostriedky sa zaúčtujú ako všeobecné príjmy do rozpočtového oddielu Európskeho parlamentu všeobecného rozpočtu Európskej únie.

↓ nový

➔ Rada

8. Úrad uskutoční overenie, ak má dôvod domnievať sa, že dar bol poskytnutý v rozpore s týmto nariadením. Na tento účel môže požiadať európsku politickú stranu alebo európsku politickú nadáciu a jej darcov o dodatočné informácie ➔ a spolupracovať s relevantnými orgánmi členských štátov ↻.

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

➤ Rada

(~~97~~) Príspevky od členov európskej politickej strany ~~od jej členov~~ [...] sú povolené. [...] ~~Hodnota takýchto~~ takýchto príspevkov [...] nesmie presiahnuť 40 % ročného rozpočtu európskej politickej strany. [...]

(~~108~~) Príspevky ~~pre európsku politickú nadáciu~~ od jej členov európskej politickej nadácie [...] a od európskej politickej strany, ku ktorej je táto európska politická nadácia pridružená, sú povolené. [...] ~~Hodnota takýchto~~ takýchto príspevkov [...] nesmie presiahnuť 40 % ročného rozpočtu európskej politickej nadácie a nesmú pochádzať z finančných prostriedkov prijatých európskou politickou stranou podľa tohto nariadenia zo všeobecného rozpočtu Európskej únie. [...]

Dôkazné bremeno nesie príslušná európska politická strana, ktorá vo svojich účtovných záznamoch jasne uvedie pôvod finančných prostriedkov použitých na financovanie svojej pridruženej európskej politickej nadácie.

(~~119~~) Bez toho, aby boli dotknuté odseky ~~87~~ a ~~98~~, môžu európske politické strany a európske politické nadácie prijímať od občanov, ktorí sú ich členmi, príspevky až do výšky 18000 EUR ročne na jedného člena, pokiaľ príslušný člen poskytuje tieto príspevky vo vlastnom mene.

Horná hranica uvedená v prvom pododseku sa neuplatňuje v prípade, keď je príslušný člen zároveň aj zvoleným poslancom Európskeho parlamentu, vnútroštátneho parlamentu či regionálneho parlamentu, alebo regionálneho zhromaždenia.

(~~124~~) Všetky príspevky, ktoré podľa tohto nariadenia nie sú povolené, sa musia vrátiť v súlade s odsekom ~~76~~.

↓ nový

↻ Rada

13. Hodnota [...] samostatne vytvorených zdrojov európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie pochádzajúcich z vlastných hospodárskych činností nesmie presiahnuť [...] 2 % ročného rozpočtu tejto európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie.
-

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

↻ Rada

Článok ~~242~~

Financovanie kampaní [...]

1. S výhradou druhého pododseku sa môžu finančné prostriedky európskych politických strán zo všeobecného rozpočtu Európskej únie alebo z akéhokoľvek iného zdroja použiť na :

a) financovanie kampaní vedených v rámci volieb do Európskeho parlamentu, na ktorých sa európske politické strany alebo ich členovia zúčastňujú v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. ~~4~~f);

b) financovanie spoločných podujatí, v súlade s vnútroštátnymi predpismi, ktorých cieľom je prispieť k formovaniu európskeho politického povedomia a ktoré spolufinancujú so svojimi členmi.

V súlade s článkom 8 Aktu o priamych a všeobecných voľbách poslancov Európskeho parlamentu¹⁶ sa financovanie a prípadné obmedzenie výdavkov pre všetky politické strany, kandidátov a tretie strany spojených s voľbami do Európskeho parlamentu, ako aj ich účasť na týchto voľbách riadi v každom členskom štáte vnútroštátnymi predpismi.

¹⁶ Ú. v. ES L 278, 8.10.1976, s. 5.

↓ nový

2. ↻ [...] ⌂

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

⇒ nový

↻ Rada

2. Výdavky spojené s kampaňami uvedenými v odseku 1 ↻ [...] ⌂ musia byť jasne označené ako také v ročných účtovných závierkach európskych politických strán.

Článok ~~2522~~

Zákaz financovania

1. Bez ohľadu na článok ~~2421~~ ods. 1 finančné prostriedky európskych politických strán zo všeobecného rozpočtu Európskej únie alebo z akéhokoľvek iného zdroja sa nesmú použiť na priame ani nepriame financovanie iných politických strán, a najmä vnútroštátnych strán alebo kandidátov. Tieto vnútroštátne politické strany a kandidáti sa naďalej riadia vnútroštátnymi predpismi.
2. Finančné prostriedky európskych politických nadácií zo všeobecného rozpočtu Európskej únie alebo z akéhokoľvek iného zdroja sa nesmú použiť na iné účely než na financovanie ich úloh vymenovaných v článku 2 bode 4 a na výdavky, ktoré priamo súvisia s cieľmi uvedenými v ich stanovách v súlade s článkom ~~65~~. Nesmú sa najmä použiť na priame ani nepriame financovanie volieb, politických strán alebo kandidátov, či iných nadácií.

↻ 3. Finančné prostriedky európskych politických strán a európskych politických nadácií zo všeobecného rozpočtu Európskej únie sa nesmú použiť na financovanie referendových kampaní. ⌂

KAPITOLA V

KONTROLA A SANKCIE

Článok ~~26~~²³

Účtovná závierka, ohlasovacia povinnosť a povinnosť vykonať audit

1. Najneskôr do šiestich mesiacov po skončení rozpočtového roku európske politické strany a európske politické nadácie predložia úradu a v kópii povoľujúcemu úradníkovi Európskeho parlamentu a príslušnému národnému kontaktnému miestu členského štátu svojho sídla:
 - a) svoju ročnú účtovnú závierku a sprievodné poznámky zahŕňajúce príjmy a výdavky, aktíva a záväzky na začiatku a na konci rozpočtového roku v súlade s právom uplatniteľným v členskom štáte, v ktorom majú svoje sídlo ~~a svoju ročnú účtovnú závierku na základe medzinárodných účtovných štandardov vymedzených v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002;~~
 - b) správu o externom audite ročnej účtovnej závierky, ktorým sa overí tak spoľahlivosť tejto účtovnej závierky, ako aj zákonnosť a správnosť príjmov a výdavkov, pričom tento audit vykoná nezávislý subjekt alebo odborník, ~~a~~
 - c) zoznam darcov a prispievateľov a ich zodpovedajúcich darov alebo príspevkov nahlásených v súlade s článkom ~~23~~²⁰ ods. 2, 3 a 4.

2. Ak sú výdavky európskych politických strán spojené s výdavkami vnútroštátnych politických strán alebo výdavky európskych politických nadácií spojené s výdavkami vnútroštátnych politických nadácií alebo iných organizácií, doklad o takýchto výdavkoch vynaložených európskymi politickými stranami alebo európskymi politickými nadáciami priamo alebo prostredníctvom týchto tretích strán musí byť zahrnutý do ročnej účtovnej zvierky uvedenej v odseku 1.
3. Nezávislé externé subjekty alebo odborníkov uvedených v odseku 1 písm. b) vyberá, poveruje a platí Európsky parlament. Majú riadne oprávnenie na audit účtovnej zvierky podľa práva uplatniteľného v členskom štáte, v ktorom majú sídlo alebo sú usadené.
4. Európske politické strany a európske politické nadácie poskytnú všetky informácie požadované nezávislými subjektmi alebo odborníkmi na účely auditu.
5. Nezávislé subjekty alebo odborníci informujú úrad a povoľujúceho úradníka Európskeho parlamentu o akejkoľvek podozrivej nezákonnej činnosti, podvode alebo korupcii, ktoré môžu poškodiť finančné záujmy Únie. Úrad a povoľujúci úradník Európskeho parlamentu o tom informujú príslušné národné kontaktné miesta.

Článok ~~2724~~

Všeobecné pravidlá týkajúce sa kontroly

1. Kontrolu dodržiavania povinností vyplývajúcich z tohto nariadenia európskymi politickými stranami a európskymi politickými nadáciami vykonáva úrad v spolupráci s povoľujúcim úradníkom Európskeho parlamentu a príslušnými členskými štátmi.
2. Úrad kontroluje, či európske politické strany a európske politické nadácie dodržiavajú svoje povinnosti podľa tohto nariadenia, najmä v súvislosti s článkom 3, článkom 4 ods. 1 písm. ~~písm. a), b) a d) až f)~~ písm. a), b), d), e) a f), článkom ~~65~~ ods. 1 písm. a) až e) a písm. g), článkom ~~109~~ ods. 5 a 6 a článkami ~~2320~~, ~~2421~~ a ~~2522~~.

Povoľujúci úradník Európskeho parlamentu v súlade s ~~nariadením o rozpočtových pravidlách~~
 nariadením (EÚ, Euratom) 2018/1046 kontroluje, či európske politické strany
a európske politické nadácie dodržiavajú povinnosti spojené s financovaním Úniou podľa
tohto nariadenia. Pri vykonávaní týchto kontrol Európsky parlament prijme nevyhnutné
opatrenia v oblasti predchádzania a boja proti podvodom poškodzujúcim finančné záujmy
Únie.

3. Kontrola úradom a povoľujúcim úradníkom Európskeho parlamentu uvedená v odseku 2 sa
nevzťahuje na to, či európske politické strany a európske politické nadácie dodržiavajú svoje
povinnosti podľa uplatniteľného vnútroštátneho práva uvedeného v článku 1714.
4. Európske politické strany a európske politické nadácie poskytnú všetky informácie
požadované úradom, povoľujúcim úradníkom Európskeho parlamentu, Dvorom audítorov,
Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) alebo členskými štátmi, ktoré sú
nevyhnutné na účely vykonávania kontrol, za ktoré sú podľa tohto nariadenia zodpovedné.

Na požiadanie a na účely kontroly dodržiavania ustanovení článku ~~2320~~ európske politické
strany a európske politické nadácie poskytnú úradu informácie týkajúce sa príspevkov
poskytnutých jednotlivými členmi a totožnosti týchto členov. V prípade potreby môže úrad
okrem toho požiadať európske politické strany o poskytnutie podpísaných potvrdzujúcich
vyhlásení od členov, ktorí majú volené mandáty, na účely kontroly dodržiavania podmienky
stanovenej v článku 3 ods. 1 písm. b) ~~prvom pododseku bode i~~.

Vykonávanie a kontrola so zreteľom na financovanie z prostriedkov Únie

1. Rozpočtové prostriedky na financovanie európskych politických strán a európskych politických nadácií sa stanovujú v rámci ročného rozpočtového postupu a vynakladajú sa v súlade s týmto nariadením a ~~nariadením o rozpočtových pravidlách~~ nariadením (EÚ, Euratom) 2018/1046 .

Podmienky týkajúce sa príspevkov a grantov stanoví povolujúci úradník Európskeho parlamentu vo výzve na predkladanie žiadostí o príspevky a vo výzve na predkladanie návrhov.

2. Kontrola finančných prostriedkov prijatých zo všeobecného rozpočtu Európskej únie a ich využívania sa vykonáva v súlade s ~~nariadením o rozpočtových pravidlách~~ nariadením (EÚ, Euratom) 2018/1046 .

Kontrola sa vykonáva aj na základe ročného osvedčovania externým a nezávislým auditom, ako sa stanovuje v článku ~~2623~~ ods. 1.

3. Dvor audítorov vykonáva svoje audítorské právomoci v súlade s článkom 287 ZFEÚ.
4. Európske politické strany a európske politické nadácie, ktorým sa poskytnú finančné prostriedky v súlade s týmto nariadením, predložia Dvoru audítorov na jeho žiadosť všetky dokumenty alebo informácie s cieľom umožniť mu vykonávanie jeho úlohy.
5. Rozhodnutie o príspevku alebo grante alebo dohoda o príspevku alebo grante musí výslovne stanovovať, že Európsky parlament a Dvor audítorov sú oprávnení vykonať v európskej politickej strane, ktorá dostala príspevok, alebo európskej politickej nadácii, ktorá dostala grant zo všeobecného rozpočtu Európskej únie, audit na základe záznamov a na mieste.

6. Dvor audítorov a povoľujúci úradník Európskeho parlamentu alebo akýkoľvek iný externý subjekt poverený povoľujúcim úradníkom Európskeho parlamentu môže vykonávať potrebné overenia a kontroly na mieste s cieľom overiť zákonnosť výdavkov a riadne vykonávanie ustanovení rozhodnutia o príspevku alebo grante alebo dohody o príspevku alebo grante a v prípade európskych politických nadácií riadne vykonávanie pracovného programu alebo akcie. Dotknutá európska politická strana alebo európska politická nadácia predloží všetky dokumenty alebo informácie potrebné na vykonanie tejto úlohy.
7. OLAF môže vykonávať vyšetrovania vrátane kontrol a inšpekcií na mieste, a to v súlade s ustanoveniami a postupmi stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013¹⁷ a v nariadení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96¹⁸ na účely zistenia, či v súvislosti s príspevkami alebo grantmi poskytnutými podľa tohto nariadenia nedošlo k podvodu, korupcii alebo akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie. V prípade potreby môžu jeho zistenia viesť k rozhodnutiu povoľujúceho úradníka Európskeho parlamentu o vymáhaní.

¹⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1).

¹⁸ Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2).

Článok ~~2926~~

Technická podpora

Všetka technická podpora poskytovaná Európskym parlamentom európskym politickým stranám je založená na zásade rovnakého zaobchádzania. Poskytuje sa za podmienok, ktoré nie sú menej výhodné ako podmienky pre externé organizácie a združenia, ktorým môžu byť poskytnuté podobné možnosti, a poskytuje sa na základe faktúry a platby.

Článok ~~3027~~

Sankcie

1. V súlade s článkom ~~1916~~ úrad rozhodne o výmaze európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie z registra ako sankcie v ktoromkoľvek z týchto prípadov:
 - a) ak ~~bolo rozsudkom, ktorý má účinok res judicata, potvrdené, že sa~~ dotknutá strana alebo nadácia ⇒ je v niektorej zo situácií zakladajúcich vylúčenie podľa článku 136 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 ⇐ ~~depustila protiprávnej činnosti~~ poškodzujúcej finančné záujmy Únie podľa vymedzenia v článku 106 ods. 1 nariadenia ~~o rozpočtových pravidlách;~~

↓ 2018/673 článok 1 ods. 9 písm. a)

- b) ak sa v súlade s postupmi stanovenými v článku ~~1140~~ ods. 2 až 5 zistí, že strana alebo nadácia viac nespĺňa jednu alebo viaceré z podmienok stanovených v článku 3 ods. 1 alebo 2;

↓ 2018/673 článok 1 ods. 9 písm. b)
(prispôsobené)

~~cb~~) ak sa rozhodnutie o registrácii dotknutej strany alebo nadácie zakladá na nesprávnych alebo zavádzajúcich informáciách, za ktoré je zodpovedný žiadateľ, alebo ak také rozhodnutie bolo získané podvodom, ~~alebo~~

↓ 1141/2014
⇒ nový

~~de~~) ak žiadosť členského štátu o zrušenie registrácie na základe vážneho nedodržania povinností vyplývajúcich z vnútroštátneho práva spĺňa požiadavky stanovené v článku ~~1946~~ ods. 3 písm. b).

2. Úrad uloží finančné sankcie v týchto prípadoch:

a) nevyčísliteľné porušenia:

- i) v prípade nedodržania požiadaviek uvedených v článku ~~109~~ ods. 5 alebo 6;
- ii) v prípade, že európska politická strana alebo európska politická nadácia nedodrжала záväzky, ktoré prijala, alebo informácie, ktoré poskytla, v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. ~~a), b) a d) až f)~~ a), b), d), e) a f) ⇒ (i) a (j) ⇐ a s článkom ~~65~~ ods. 1 písm. a), b), d) a e);
- iii) v prípade nesplnenia povinnosti predložiť zoznam darcov a ich zodpovedajúcich darov v súlade s článkom ~~2320~~ ods. 2 alebo nesplnenia povinnosti oznámiť dary v súlade s článkom ~~2320~~ ods. 3 a 4;
- iv) v prípade, že európska politická strana alebo európska politická nadácia nesplnila povinnosti stanovené v článku ~~2623~~ ods. 1 alebo v článku ~~2724~~ ods. 4;

- v) v prípade, že bolo rozsudkom, ktorý má účinok *res judicata*, potvrdené, že sa európska politická strana alebo európska politická nadácia dopustila protiprávnej činnosti poškodzujúcej finančné záujmy Únie podľa vymedzenia v článku 106 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách ⇨ je v niektorej zo situácií zakladajúcich vylúčenie podľa článku 136 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 ⇨;
- vi) v prípade, že dotknutá európska politická strana alebo európska politická nadácia v ktoromkoľvek období úmyselne neposkytla informácie alebo úmyselne poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, alebo v prípade, že subjekty oprávnené podľa tohto nariadenia na vykonávanie auditov alebo kontrol u príjemcov finančných prostriedkov zo všeobecného rozpočtu Európskej únie odhalia nepresnosti v ročnej účtovnej závierke, ktoré sa v súlade s medzinárodnými účtovnými štandardami vymedzenými v článku 2 nariadenia (ES) č. 1606/2002 považujú za vážne opomenutie alebo skreslenie položiek¹⁹;

¹⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 z 19. júla 2002 o uplatňovaní medzinárodných účtovných noriem (Ú. v. ES L 243, 11.9.2002, s. 1)

↓ 2019/493 článok 1 ods. 6 písm. a)

- vii) v prípade, že sa v súlade s postupom overovania stanoveným v článku ~~1240a~~ zistí, že európska politická strana alebo európska politická nadácia úmyselne ovplyvnila alebo sa usilovala ovplyvniť výsledok volieb do Európskeho parlamentu tým, že ťažila z porušenia príslušných pravidiel o ochrane osobných údajov;

↓ nový

↻ Rada

viii) ↻ [...] ↻

ix) ↻ [...] ↻

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

⇒ nový

- b) vyčísliteľné porušenia:
- i) ak európska politická strana alebo európska politická nadácia prijala dary a príspevky, ktoré podľa článku ~~2320~~ ods. 1 alebo 5 nie sú povolené, pokiaľ nie sú splnené podmienky stanovené v článku ~~2320~~ ods. ~~7~~6;
 - ii) v prípade nedodržania požiadaviek stanovených v článkoch ~~2421~~ a ~~2522~~.

3. Povoľujúci úradník Európskeho parlamentu môže vylúčiť z budúceho financovania z prostriedkov Únie európsku politickú stranu alebo európsku politickú nadáciu až na päť rokov alebo až na desať rokov v prípade, že sa porušenia dopustila opakovane počas obdobia piatich rokov, ak strana alebo nadácia bola uznaná vinnou za niektoré z porušení uvedených v odseku 2 písm. a) bodoch v) a vi). Týmto odsekom nie sú dotknuté právomoci povoľujúceho úradníka Európskeho parlamentu stanovené v článku ~~204n~~ 231 ~~nariadenia o rozpočtových pravidlách~~ nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 .
4. Na účely odsekov 2 a 3 sa európskej politickej strane alebo európskej politickej nadácii uložia tieto finančné sankcie:
- a) v prípade nevyčísliteľných porušení pevne stanovené percento z ročného rozpočtu dotknutej európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie , a to takto .
- i) ⇒ do 5 % ~~alebo~~
- ii) ⇒ od 5 % do 10 % ~~7,5 %~~ v prípade súbežných porušení; ~~alebo~~
- iii) ⇒ od 10 % do 15 % ~~20 %~~ v prípade, ak dané porušenie je opakovaným porušením; ~~alebo~~

iv) od 15 % do 20 % v prípade ďalších opakovaných porušení;

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

⇒ nový

⇒ Rada

- v) tretina ~~vyššie uvedených~~ percentuálnych hodnôt uvedených v bodoch i) až iv) v prípade, že dotknutá európska politická strana alebo európska politická nadácia sa dobrovoľne priznala k porušeniu predtým, než úrad oficiálne začal vyšetrovanie, a to aj v prípade súbežných porušení alebo opakovaného porušenia, a dotknutá strana alebo nadácia prijala náležité nápravné opatrenia;;
- vi) 50 % ročného rozpočtu dotknutej európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie v predchádzajúcom roku, ak ~~bolo rozsudkom, ktorý má účinok res judicata, potvrdené, že sa dopustila protiprávnej činnosti poškodzujúcej finančné záujmy Únie podľa vymedzenia v~~ je dotknutá európska politická strana alebo európska politická nadácia v niektorej zo situácií zakladajúcich vylúčenie podľa článku ~~106~~136 ods. 1 ~~nariadenia o rozpočtových pravidlách~~ nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046
- b) v prípade vyčísliteľných porušení pevne stanovené percento zo získaných alebo nenahlásených protiprávnych súm v súlade s nasledujúcou stupnicou až do maximálnej výšky 10 % z ročného rozpočtu dotknutej európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie:
- i) 100 % zo získaných alebo nenahlásených protiprávnych súm, ak tieto sumy nepresahujú 50000 EUR;; ~~alebo~~
 - ii) 150 % zo získaných alebo nenahlásených protiprávnych súm, ak tieto sumy presahujú 50000 EUR, ale nepresahujú 100000 EUR;; ~~alebo~~
 - iii) 200 % zo získaných alebo nenahlásených protiprávnych súm, ak tieto sumy presahujú 100000 EUR, ale nepresahujú 150000 EUR;; ~~alebo~~

- iv) 250 % zo získaných alebo nenahlásených protiprávnych súm, ak tieto sumy presahujú 150000 EUR, ale nepresahujú 200000 EUR; ~~alebo~~
- v) 300 % zo získaných alebo nenahlásených protiprávnych súm, ak tieto sumy presahujú 200000 EUR; ~~alebo~~
- vi) tretina ~~vyššie uvedených~~ percentuálnych hodnôt uvedených v bodoch i) až v) v prípade, že dotknutá európska politická strana alebo európska politická nadácia sa dobrovoľne priznala k porušeniu predtým, než úrad a/alebo povolujujúci úradník Európskeho parlamentu oficiálne začal vyšetrowanie, a dotknutá strana alebo nadácia prijala náležitú nápravnú opatrenia.

Na účely uplatnenia ~~uvedených percentuálnych podielov~~ percentuálnych hodnôt uvedených v prvom pododseku sa každý dar alebo príspevok posudzuje samostatne.

5. Ak sa európska politická strana alebo európska politická nadácia dopustila súběžných porušení tohto nariadenia, uloží sa jej len sankcia stanovená za najvážnejšie porušenie, pokiaľ nie je v odseku 4 prvom pododseku písm. a) stanovené inak.
6. Na sankcie stanovené v tomto nariadení sa vzťahuje premlčacia lehota v dĺžke ~~piatich~~ desiatich rokov odo dňa, keď došlo k príslušnému porušeniu, alebo v prípade pretrvávajúceho alebo opakovaného porušovania odo dňa, keď došlo k ukončeniu uvedeného porušovania.

↓ 2019/493 článok 1 ods. 6 písm. b)

7. V prípade, že rozhodnutie vnútroštátneho dozorného orgánu uvedené v článku ~~1210a~~ bolo zrušené alebo že opravný prostriedok proti takému rozhodnutiu bol úspešný, za predpokladu, že boli vyčerpané všetky vnútroštátne opravné prostriedky, úrad na žiadosť dotknutej európskej politickej strany alebo dotknutej európskej politickej nadácie preskúma akúkoľvek sankciu, ktorá bola uložená podľa odseku 2 písm. a) bodu vii).

Článok ~~3127a~~

Zodpovednosť fyzických osôb

Ak úrad uloží finančnú sankciu v prípadoch uvedených v článku ~~2730~~ ods. 2 písm. a) bode v) alebo vi), na účely vrátenia podľa článku ~~3430~~ ods. 2 môže stanoviť, že za porušenie zodpovedá aj fyzická osoba, ktorá je členom správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie alebo ktorá je oprávnená európsku politickú stranu alebo európsku politickú nadáciu zastupovať, prijímať v jej mene rozhodnutia alebo má nad ňou kontrolu, a to v týchto prípadoch:

- a) v prípade uvedenom v článku ~~3027~~ ods. 2 písm. a) bode v), ak sa v rozsudku uvedenom v danom ustanovení stanoví, že aj fyzická osoba je zodpovedná za danú protiprávnu činnosť;
- b) v prípade uvedenom v článku 27 ods. 2 písm. a) bode vi), ak je aj fyzická osoba zodpovedná za dané konanie alebo dané nepresnosti.

↓ 1141/2014

Článok ~~3228~~

Spolupráca úradu, povoľujúceho úradníka Európskeho parlamentu a členských štátov

1. Úrad, povoľujúci úradník Európskeho parlamentu a členské štáty prostredníctvom národných kontaktných miest majú spoločne k dispozícii informácie a pravidelne sa navzájom informujú o veciach súvisiacich s poskytovaním financovania, kontrolami a sankciami.
2. Takisto sa dohodnú na praktických opatreniach týkajúcich sa takejto výmeny informácií vrátane pravidiel zverejňovania dôverných informácií alebo dôkazov a spolupráce medzi členskými štátmi.

↓ nový

3. Úrad a povoľujúci úradník Európskeho parlamentu si pravidelne vymieňajú názory a informácie o výklade a vykonávaní tohto nariadenia.

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

→₁ 2018/673 článok 1 ods. 11 písm. a)

⇒ nový

- (~~43~~) Povoľujúci úradník Európskeho parlamentu informuje úrad o všetkých zisteniach, ktoré môžu viesť k uloženiu sankcií podľa článku ~~3027~~ ods. 2 až 4 s cieľom umožniť úradu prijať náležité opatrenia. ⇒ Úrad prijme rozhodnutie o uložení sankcií do [6 mesiacov]. ⇐

- (54) Úrad informuje povolujuceho uradnika Európskeho parlamentu o každom rozhodnutí, ktoré prijal v súvislosti so sankciami, aby povolujućemu uradníkovi Európskeho parlamentu umožnil vyvodit' príslušné dôsledky podľa ~~nariadenia o rozpočtových pravidlách~~ ~~nariadenia~~ (EÚ, Euratom) 2018/1046 ~~čl.~~.

Článok ~~3329~~

Nápravné opatrenia a zásady dobrej správy

1. ⇒ S cieľom dosiahnutia úplného súladu s povinnosťami uvedenými v článku 38 ⇐ úrad alebo povolujući uradník Európskeho parlamentu poskytne ~~Pred prijatím konečného rozhodnutia~~ ~~úrad alebo povolujući uradník Európskeho parlamentu poskytne~~ ~~úrad alebo povolujući uradník Európskeho parlamentu poskytne~~ konečným rozhodnutím úradu ~~čl.~~ o sankciách uvedených v článku 27 ~~úrad alebo povolujući uradník Európskeho parlamentu poskytne~~ dotknutej európskej politickej strane alebo európskej politickej nadácii možnosť zaviesť v primeranej lehote, ktorá by za normálnych okolností nemala byť dlhšia než jeden mesiac, opatrenia potrebné na nápravu situácie. Úrad alebo povolujući uradník Európskeho parlamentu umožní najmä opraviť administratívne a matematické chyby, predložit' v prípade potreby dodatočné dokumenty alebo informácie alebo opraviť menšie chyby.
2. Ak európska politická strana alebo európska politická nadácia neprijme nápravné opatrenia v lehote uvedenej v odseku 1, prijme sa rozhodnutie o uložení príslušných sankcií uvedených v článku ~~3027~~.
3. Odseky 1 a 2 sa neuplatňujú vo vzťahu k podmienkam stanoveným v článku 3 ods. 1 písm. b) až ~~ef~~) a v článku 3 ods. 2 písm. c).

Článok ~~3430~~

Vymáhanie pohľadávok

1. Povoľujúci úradník Európskeho parlamentu na základe rozhodnutia úradu o výmaze európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie z registra zruší alebo ukončí každé rozhodnutie alebo dohodu o financovaní z prostriedkov Únie s výnimkou prípadu stanoveného v článku ~~1916~~ ods. 2 písm. c) a v článku 3 ods. 1 písm. b) a ~~ef~~). Takisto vymôže všetky finančné prostriedky Únie vrátane všetkých neminutých prostriedkov Únie z predchádzajúcich rokov.
2. ➔ Európska politická strana alebo európska politická nadácia, ktorej sa uložila sankcia za porušenia vymenované v článku ~~3027~~ ods. 1 a článku ~~3027~~ ods. 2 písm. a) bodoch ~~fv~~ a ~~vi~~), už ďalej z uvedeného dôvodu nespĺňa podmienky článku ~~2118~~ ods. 2. V dôsledku toho povoľujúci úradník Európskeho parlamentu ukončí dohodu o príspevku alebo grante alebo zruší rozhodnutie o financovaní z prostriedkov Únie poskytovanom na základe tohto nariadenia a nariadi vrátenie neoprávnene vyplatených prostriedkov vrátane všetkých nevyužitých prostriedkov Únie z predchádzajúcich rokov. Povoľujúci úradník Európskeho parlamentu nariadi vrátenie neoprávnene vyplatených prostriedkov poskytnutých na základe dohody o príspevku alebo grante alebo rozhodnutia aj fyzickej osobe, voči ktorej bolo prijaté rozhodnutie podľa článku ~~3127a~~, s prihliadnutím na prípadné mimoriadne okolnosti týkajúce sa tejto fyzickej osoby. ←

↓ 2018/673 článok 1 ods. 11 písm. b)

V prípade takéhoto ukončenia dohody či zrušenia rozhodnutia sa platby povoľujúceho úradníka Európskeho parlamentu obmedzia do výšky refundovateľných výdavkov, ktoré vznikli európskej politickej strane, alebo oprávnených nákladov, ktoré vznikli európskej politickej nadácii, do dňa nadobudnutia účinnosti rozhodnutia o ukončení dohody či zrušení rozhodnutia.

↓ 1141/2014 (adapted)

⇒ nový

Tento odsek sa uplatňuje tiež v prípadoch uvedených v článku ~~1916~~ ods. 2 písm. c) a v článku 3 ods. 1 písm. b) a ~~4f~~).

KAPITOLA VI

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok ~~3534~~

Informovanie občanov

S výhradou článkov ~~2421~~ a ~~2522~~ a vlastných stanov a interných postupov európske politickej strany môžu prijať v kontexte volieb do Európskeho parlamentu všetky vhodné opatrenia na to, aby informovali občanov Únie o spolunáležitosti medzi vnútroštátnymi politickými stranami a kandidátmi a dotknutými európskymi politickými stranami.

Článok ~~3632~~

Transparentnosť

1. Európsky parlament pod dohľadom svojho povolujujúceho úradníka alebo pod dohľadom úradu zverejní na webovej stránke vytvorenej na tento účel ⇒ , a to v otvorenom, strojovo čitateľnom formáte ⇐:

- a) názvy a stanovky všetkých registrovaných európskych politických strán a európskych politických nadácií spolu s dokumentmi predloženými ako súčasť ich žiadostí o registráciu v súlade s článkom ~~98~~, a to najneskôr štyri týždne po tom, ako úrad prijme svoje rozhodnutie. Po tomto dátume sa zverejnia všetky zmeny oznámené úradu podľa článku ~~109~~ ods. 5 a 6;
- b) zoznam žiadostí, ktoré neboli schválené, spolu s dokumentmi predloženými ako ich súčasť, spolu so žiadosťou o registráciu v súlade s článkom ~~98~~ a dôvody zamietnutia, a to najneskôr do štyroch týždňov po tom, ako úrad prijal svoje rozhodnutie;
- c) výročnú správu s tabuľkou, v ktorej sú uvedené sumy vyplatené jednotlivým európskym politickým stranám a európskym politickým nadáciám v každom rozpočtovom roku, v ktorom dostali príspevky alebo im boli vyplatené granty zo všeobecného rozpočtu Európskej únie;
- d) ročné účtovné závierky a správy o externom audite podľa článku ~~2623~~ ods. 1 a v prípade európskych politických nadácií záverečné správy o vykonávaní pracovných programov alebo akcií;
- e) mená darcov a ich zodpovedajúce dary oznámené európskymi politickými stranami a európskymi politickými nadáciami v súlade s článkom ~~2320~~ ods. 2, 3 a 4 s výnimkou darov od fyzických osôb v hodnote nepresahujúcej 1500 EUR ročne na jedného darcu, ktoré sa vykazujú ako „menšie dary“. Dary od fyzických osôb, ktoré svojou hodnotou za rok presahujú 1500 EUR a nepresahujú 3000 EUR alebo sa rovnajú 3000 EUR, sa nezverejňujú, ak príslušný darca vopred neudelil písomný súhlas so zverejnením. Ak nie je vopred udelený takýto súhlas, také dary sa vykazujú ako „menšie dary“. Celková suma menších darov a počet darcov za kalendárny rok sa takisto zverejňujú;

- f) príspevky uvedené v článku ~~2320~~ ods. ~~97~~ a ~~108~~ a oznámené európskymi politickými stranami a európskymi politickými nadáciami v súlade s článkom ~~2320~~ ods. 2 vrátane totožnosti členských strán alebo organizácií, ktoré zaplatili uvedené príspevky;
-

↕ nový

- g) v šesťmesačnom období pred voľbami do Európskeho parlamentu týždenné správy prijaté podľa článku 23 ods. 3;
-

↓ 1141/2014

- ~~h~~e) podrobnosti a odôvodnenia všetkých konečných rozhodnutí prijatých úradom podľa článku ~~3027~~ vrátane akýchkoľvek prípadných stanovísk prijatých výborom nezávislých významných osobností v súlade s článkami ~~1140~~ a ~~1441~~, pričom sa náležite zohľadní nariadenie (EÚ) 2018/1725(ES) č. 45/2001;
- ~~i~~h) podrobnosti a odôvodnenia každého konečného rozhodnutia prijatého povoľujúcim úradníkom Európskeho parlamentu podľa článku ~~3027~~;
-

↓ 2018/673 článok 1 ods. 12 písm. a)

- ~~i~~i) opis technickej podpory poskytnutej európskym politickým stranám;

↓ 2018/673 článok 1 ods. 12 písm. b)
(prispôsobené)

k) hodnotiacu správu Európskeho parlamentu o uplatňovaní tohto nariadenia a financovaných činnostiach uvedenú v článku ~~4238~~.

↓ 2018/673 článok 1 ods. 12 písm. c)

l) aktualizovaný zoznam poslancov Európskeho parlamentu, ktorí sú členmi európskej politickej strany.

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

→ Rada

2. Európsky parlament zverejní zoznam právnických osôb, ktoré sú členmi európskej politickej strany, pripojený k stanovám strany v súlade s článkom 4 ods. 2 a aktualizovaný v súlade s článkom ~~109~~ ods. 6, ako aj celkový počet jednotlivých členov.
3. Zverejnenie na webovej stránke uvedenej v odseku 1 sa netýka osobných údajov, pokiaľ sa tieto osobné údaje nezverejňujú podľa odseku 1 písm. a), e) alebo ~~h)~~.

4. Európske politické strany a európske politické nadácie poskytnú potenciálnym členom a darcom prostredníctvom verejne dostupného vyhlásenia o ochrane osobných údajov informácie požadované v článku ~~1310~~ nariadenia (EÚ) 2016/679 ~~smernice 95/46/ES~~ a informujú ich o tom, že ich osobné údaje sa budú spracúvať na účely auditu a kontroly Európskym parlamentom, úradom, úradom OLAF, Dvorom audítorov, členskými štátmi alebo externými subjektmi alebo nimi poverenými odborníkmi a zverejnia sa na webovej stránke uvedenej v odseku 1 v súlade s podmienkami stanovenými v tomto článku. Povoľujúci úradník Európskeho parlamentu zahrnie v súlade s článkom ~~1511~~ nariadenia (EÚ) ~~2018/1725(ES) č. 45/2001~~ tie isté informácie do výziev na predkladanie žiadostí o príspevky alebo výziev na predkladanie návrhov uvedených v článku ~~2118~~ ods. 1 tohto nariadenia.

Článok ~~3733~~

Ochrana osobných údajov

1. Pri spracúvaní osobných údajov podľa tohto nariadenia musí úrad, Európsky parlament a výbor nezávislých významných osobností ~~ustanovený na základe~~ uvedený v ~~článku~~ článku ~~1411~~ dodržiavať ustanovenia nariadenia ~~(ES) č. 45/2001~~ (EÚ) 2018/1725. Na účely spracovania osobných údajov sa považujú za prevádzkovateľov údajov v súlade s článkom ~~2~~ 3 písm. ~~d)~~ 3 bodom ~~8~~ 8 uvedeného nariadenia.

2. Pri spracúvaní osobných údajov podľa tohto nariadenia musia európske politické strany a európske politické nadácie, členské štáty pri vykonávaní kontroly aspektov súvisiacich s financovaním európskych politických strán a európskych politických nadácií v súlade s článkom ~~2724~~ a nezávislé subjekty alebo odborníci oprávnení na kontrolu účtovníctva v súlade s článkom ~~2622~~ ods. 1 dodržiavať nariadenie (EÚ) 2016/679~~smernicu 95/46/ES~~ a vnútroštátne predpisy prijaté podľa nej. Na účely spracovania osobných údajov sa považujú za prevádzkovateľov ~~údajov~~ v súlade s článkom ~~4~~ bodom ~~724~~ písm. d) uvedenej smernice~~uvedeného nariadenia~~.
3. Úrad, Európsky parlament a výbor nezávislých významných osobností ~~ustanovený na základe~~ uvedený v článku ~~1411~~ zabezpečia, aby sa osobné údaje, ktoré zhromaždia podľa tohto nariadenia, nepoužili na žiadny iný účel než na zaistenie zákonnosti, správnosti a transparentnosti financovania európskych politických strán a európskych politických nadácií a členstva v európskych politických stranách, a vymažú všetky osobné údaje zhromaždené na tento účel najneskôr 24 mesiacov po zverejnení príslušných informácií v súlade s článkom ~~3632~~.
4. Členské štáty a nezávislé subjekty alebo odborníci oprávnení na kontrolu účtovníctva použijú poskytnuté osobné údaje výlučne na vykonanie kontroly financovania európskych politických strán a európskych politických nadácií. Uvedené osobné údaje vymažú v súlade s uplatniteľným vnútroštátnym právom po ich odovzdaní podľa článku ~~3228~~.
5. Osobné údaje sa môžu uchovávať aj po uplynutí lehôt stanovených v odseku 3 alebo uplatniteľných vo vnútroštátnom práve, ako je uvedené v odseku 4, ak je takéto uchovanie nevyhnutné na účely právnych alebo správnych konaní súvisiacich s financovaním európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie alebo s členstvom v európskej politickej strane. Všetky takéto osobné údaje sa vymažú najneskôr jeden týždeň odo dňa uzatvorenia daného konania konečným rozhodnutím, ukončenia auditov, alebo vyriešenia odvolaní, sporov alebo pohľadávok.

6. Prevádzkovatelia údajov uvedení v odsekoch 1 a 2 zavedú vhodné technické a organizačné opatrenia na ochranu osobných údajov proti náhodnému alebo protiprávnemu zničeniu, náhodnej strate, zmene alebo neoprávnenému zverejneniu či prístupu, najmä ak spracovanie takých údajov zahŕňa prenos údajov v sieti, a proti všetkým ostatným protiprávnym formám spracovania.
7. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov zodpovedá za monitorovanie a zabezpečenie toho, aby úrad, Európsky parlament a výbor nezávislých významných osobností ~~ustanovený na základe~~ uvedený v článku ~~1411~~ rešpektovali a chránili základné práva a slobody fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov podľa tohto nariadenia. Bez toho, aby bol dotknutý akýkoľvek súdny opravný prostriedok, každá dotknutá osoba môže podať sťažnosť u európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov, ak sa domnieva, že následkom spracovania jej osobných údajov úradom, Európskym parlamentom alebo výborom bolo porušené jej právo na ochranu jej osobných údajov.
8. Európske politické strany a európske politické nadácie, členské štáty a nezávislé subjekty alebo odborníci oprávnení na kontrolu účtovníctva podľa tohto nariadenia zodpovedajú v súlade s uplatniteľným vnútroštátnym právom za škody, ktoré spôsobia pri spracovaní osobných údajov podľa tohto nariadenia. Členské štáty zabezpečia, aby sa uplatňovali účinné, primerané a odrádzajúce sankcie za porušenia tohto nariadenia, nariadenia (EÚ) 2016/679 ~~smernice 95/46/ES~~ a vnútroštátnych ustanovení prijatých na ich základe, a najmä za nezákonné použitie osobných údajov.

↓ 2018/673 článok 1 ods. 13

Článok ~~3834~~

Právo byť vypočutý

Úrad alebo povoľujúci úradník Európskeho parlamentu pred prijatím rozhodnutia, ktoré môže mať nepriaznivý vplyv na práva európskej politickej strany, európskej politickej nadácie, žiadateľa uvedeného v článku ~~98~~ alebo fyzickej osoby uvedenej v článku ~~3127a~~, vypočuje zástupcov dotknutej európskej politickej strany, európskej politickej nadácie alebo žiadateľa, alebo dotknutú fyzickú osobu. Úrad alebo Európsky parlament poskytne náležité odôvodnenie svojho rozhodnutia.

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

⇒ nový

Článok ~~3935~~

Právo na odvolanie

Rozhodnutia prijaté na základe tohto nariadenia môžu byť predmetom súdneho konania pred Súdnym dvorom Európskej únie v súlade s príslušnými ustanoveniami ZFEÚ.

Článok ~~4036~~

Vykonávanie delegovania právomoci

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.

2. [Právomoc prijímať delegované akty uvedené v ⇒ článku 5 ods. 2 a 4, ⇐ ~~87~~ ods. 2 a v článku ~~98~~ ods. 3 sa Komisii udeľuje na ⇒ neurčité ⇐ obdobie ~~piatich rokov~~ od ~~24. novembra 2014~~ ⇒ [nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] ⇐. ~~Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje na rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.]~~
3. [Delegovanie právomoci uvedené v ⇒ článku 5 ods. 2 a 4, ⇐ článku ~~87~~ ods. 2 a v článku ~~98~~ ods. 3 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.]
- ☒ 4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva. ☒
- ~~54.~~ Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
- ~~65.~~ [Delegovaný akt prijatý podľa ⇒ článku 5 ods. 2 alebo 4, ⇐ článku ~~87~~ ods. 2 a ☒ alebo ☒ článku ~~98~~ ods. 3 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.]

Článok ~~4137~~

Postup výboru

1. Komisii pomáha ~~výbor~~ ... [názov výboru] zriadený ... [odkaz na právny akt, ktorým bol zriadený výbor] . Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

↓ 2018/673 článok 1 ods. 14

(prispôbené)

⇒ nový

Článok ~~4238~~

Hodnotenie

Európsky parlament po konzultácii s úradom uverejní do [jedného roka po voľbách do Európskeho parlamentu] 31. decembra 2021 a následne každých päť rokov správu o uplatňovaní tohto nariadenia a financovaných činnostiach. V správe sa uvedú prípadné potrebné zmeny štatútu a systému financovania.

Najneskôr ~~šesť mesiacov~~ ⇒ jeden rok ⇐ po uverejnení správy Európskeho parlamentu Komisia predloží správu o uplatňovaní tohto nariadenia ⇒ , ku ktorej v prípade potreby priloží návrh na zmenu tohto nariadenia. ⇐ ☒ V správe Komisie sa bude venovať ☒ , v ktorej sa bude venovať jeho dôsledkom ☒ tohto nariadenia ☒ jeho na postavenie malých európskych politických strán a európskych politických nadácií. K ~~správe sa v prípade potreby priloží legislatívny návrh na zmenu tohto nariadenia.~~ ⇒ [Správa Komisie však nezahŕňa hodnotenie požiadaviek na politickú reklamu stanovených v tomto nariadení, ktoré je súčasťou správy uvedenej v článku 19 nariadenia 2022/xx [o transparentnosti a cielej politickej reklamy].] ⇐

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

Článok ~~4339~~

Účinné uplatňovanie

Členské štáty prijímú také opatrenia, ktorými sa primerane zabezpečí účinné uplatňovanie tohto nariadenia.

~~Článok 40~~

Zrušenie

~~Nariadenie (ES) č. 2004/2003 sa zrušuje s účinnosťou od dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Naďalej sa však uplatňuje, pokiaľ ide o akty a záväzky súvisiace s financovaním politických strán a politických nadácií na európskej úrovni v rozpočtových rokoch 2014, 2015, 2016 a 2017.~~

↓ 2018/673 článok 1 ods. 15

Článok ~~4440 a~~

Prechodné ustanovenie

~~1. Ustanovenia tohto nariadenia uplatniteľné pred 4. májom 2018 sa naďalej uplatňujú v súvislosti s aktmi a záväzkami týkajúcimi sa financovania európskych politických strán a európskych politických nadácií na európskej úrovni v rozpočtovom roku 2018.~~

~~2. Odchylné od článku 18 ods. 2a povoľujúci úradník Európskeho parlamentu pred prijatím rozhodnutia o žiadosti o financovanie na rozpočtový rok 2019 požiada o dôkazy uvedené v článku 18 ods. 2a iba za obdobie od 5. júla 2018.~~

~~3. Európske politické strany zaregistrované pred 4. májom 2018 najneskôr do 5. júla 2018 predložia dokumenty preukazujúce, že spĺňajú podmienky stanovené v článku 3 ods. 1 písm. b) a ba).~~

~~4. Úrad vymaže európsku politickú stranu a k nej pridruženú európsku politickú nadáciu z registra, ak dotknutá strana nepreukáže v lehote stanovenej v odseku 3, že spĺňa podmienky stanovené v článku 3 ods. 1 písm. b) a ba).~~

↓ nový

1. [Odchylné od článku 5 ods. 4 sa správa o vykonávaní politiky využívania politickej reklamy bude do [piatich rokov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] vzťahovať na politické reklamné oznámenia uverejnené európskou politickou stranou od [dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia]. Prvá správa sa vypracuje do [jeden rok po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia].]

2. [Pokiaľ ide o žiadosti o financovanie na prvý rozpočtový rok po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia, povoľujúci úradník Európskeho parlamentu požiada o dôkazy uvedené v článku 21 ods. 4 a 5 len za obdobie šiestich mesiacov pred podaním žiadosti.]

↓ 2018/673 článok 1 ods. 15
(prispôsobené)

Článok 45

⊗ **Zrušenie** ⊗

⊗ Nariadenie (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 sa zrušuje. ⊗

⊗ Odkazy na zrušené nariadenia sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe IV. ⊗

↓ 1141/2014 (prispôsobené)

Článok ~~46~~

Nadobudnutie účinnosti a ~~uplatňovanie~~

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

~~Komisia prijme delegované akty uvedené v článku 7 ods. 2 a v článku 8 ods. 3 písm. a) najneskôr 1. júla 2015.~~

~~Toto nariadenie sa uplatňuje od 1. januára 2017. Úrad uvedený v článku 6 sa však zriadi do 1. septembra 2016. Európske politické strany a európske politické nadácie zaregistrované po 1. januári 2017 môžu podľa tohto nariadenia žiadať len o financovanie činnosti so začiatkom v rozpočtovom roku 2018 alebo neskôr.~~

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda
